

Ehemaliger Kreuzburg-Abiturient kommt

# Lesung mit Ulrich Tukur

**Großkrotzenburg (toko)** – Ulrich Tukur, ehemaliger Abiturient des Franziskanergymnasiums Kreuzburg, Autor und Schauspieler, besucht seine ehemalige Schule. In

Zusammenarbeit mit dem Förderkreis Kultur Großkrotzenburg gelang es, Ulrich Tukur für eine Lesung mit Musik am Samstag, 29. Januar, zu engagieren.

Eintrittspreis: Erwachsene 18 Euro, Schüler und Studenten neun Euro. Karten für den Abend am 29. Januar sind ab sofort im Schulsekretariat bei Claudia Kümmel erhältlich.



Lernen ist beim TFC Steinheim angesagt: Meister Hans-Jürgen Berg (2. DAN) mit Markus Bergmann (2. Kju) bei der Abwehr „Kipphandhebel“. Foto: privat (Kathrin Degoutrie)

# Wölfe heulen im Januar

**Klein-Auheim (beko)** – Seit einigen Tagen läuft der Vorverkauf für die 10. Klein-Auheimer Wolfsheulnacht am Samstag, 15. Januar, im Wildpark Alte Fasanerie in Klein-Auheim auf Hochtouren. Im Mittelpunkt der Veranstaltung stehen sowohl die Wölfe des Wildparks als auch der Nachfahre des Wolfes, der Hund. Um 15 Uhr geht es auf der Festwiese mit einer Reihe von Vorführungen los. Verschiedene Hunderasen zeigen an diesem Nachmittag ihre Fähigkeiten und ihr Können, so zum Beispiel die Rettungshundestaffel oder die Behindertenbegleithunde. Ab 17 Uhr findet als krönender Abschluss das Wolfsheulen mit den drei Polarwölfen Scott, Ayla und Khan statt. Selbstverständlich ist auch für eine gute Verpflegung und ein schönes Lagerfeuer zum Aufwärmen gesorgt. Der Eintritt kostet für Erwachsene acht, für Kinder vier Euro, im Vorverkauf für Erwachsene sieben und Kinder drei Euro, erhältlich an der Hauptkasse. Weitere Info unter [www.erlebnis-wildpark.de](http://www.erlebnis-wildpark.de)

Fällübungen sind nicht nur für eine Notwehrsituation gut

# Großes Interesse am Ju-Jutsu-Training

**Steinheim (beko/red)** – Beim Ju-Jutsu-Club in Steinheim wurde vor kurzem wieder ein Anfängerlehrgang gestartet. Das große Interesse an einer realistischen Selbstverteidigung mit allen Abwehrtechniken aus Karate, Taekwondo, Judo und Aikido beweist, dass immer mehr Leute etwas für ihre persönliche Sicherheit tun wollen. Beim Ju-Jutsu-Training wird durch eine Aufwärm-, Kräftigungs-, Zweck- und Dehnungsgymnastik der gesamte Körper harmonisch ausgebildet und durchtrainiert. Außerdem erlernt man das perfekte Fallen nach allen Seiten, ohne sich zu ver-

letzen. Diese Fällübungen sind nicht nur für eine Notwehrsituation gut, sondern auch im Alltag beim Sturz vom Fahrrad, Moped oder Motorrad und im Winter beim Ausrutschen auf Schnee oder Glatteis zu gebrauchen. Den Ju-Jutsu-Anfängern bringt Trainer Hans-Jürgen Berg (2. DAN) im ersten Vierteljahr die Abwehrtechniken „Fastrückenschlag“, „Hammerfaust“, „Fauststoß“, „Knie-schlag“, „Fußtritt vorwärts“, „Grifflösen“, „Griffsprengen“, „Ellenbogenstöße“ und andere effektvolle Möglichkeiten bei, um sich in einer Notwehr-Situation gut vertei-

ligen zu können. Die genannten Abwehrtechniken werden gegen unerwünschte Körperumklammerungen, Würgeangriffe, Schlägerangriffe und Angriffe mit Waffen eingesetzt und müssen rechts und links trainiert werden. Wegen der großen Nachfrage startet am 11. Januar ein neuer elfwöchiger Kurs für Frauen und Männer zwischen 14 und 50 Jahren in der Doerner Halle von 20 Uhr bis 21.45 Uhr. Das Training ist in bequemer Sportkleidung barfuß auf einer Mattenfläche. Anmeldungen unter [www.tfc-steinheim.de/jujutsu](http://www.tfc-steinheim.de/jujutsu) oder 0173/66 20 323.

# Neujahrstreff

**Steinheim (red)** – Zum Neujahrstreffen lädt der Geflügelzuchtverein Steinheim-Süd ein für Sonntag, 2. Januar, auf das Zuchtgelände. Ab 11 Uhr gibt es Glühwein und Würstchen.

**Thomas Philipps & Kompakt**  
Sonderposten GmbH & Co. KG  
Viele Artikel auch im Onlineshop! 24 Stunden bequem shoppen: [www.shop.thomas-philipps.de](http://www.shop.thomas-philipps.de)  
Preise gültig von Mi 29.12. bis Fr 31.12.2010

**Faxe** original dänisches Pils  
1 Liter \* 1,48 € **-,99** (zzgl. -,-25 Pfand)

**Berentzen** Fruchttige versch. Sorten 16-20% vol.  
0,7 Liter (1L = 5,69) \* 5,98 € **3,98**

**Fischer** Wiener- oder Geflügel Würstchen im Saitling  
5-6 Stück 550g 250g Abtropfgewicht (100g = -,-40) \* 1,98 € **-,99**

**Cola** koffeinhaltiges Erfrischungsgetränk  
1,5 Liter (1L = -,-16) \* -,-29 € **-,-24** (zzgl. -,-25 Pfand)

**Solito** Cappuccino Milchpulver u. löslicher Kaffee, mit feiner Kakaonote  
1kg \* 3,98 € **3,33**

**Norda** Heringsfilet versch. Sorten  
200g (100g = -,-50) \* 1,98 € **-,99**

**Tortilla Chips** versch. Sorten  
450g (1kg = 2,84) \* 1,48 € **1,28**

**Oxalis Glücksklee** mit Schornsteinfeger, im 7cm Topf  
1,- €

**Edelstahl Kaminholzwagen**  
aus silber beschichtetem Stahl  
ca. 43x52x95cm  
Für einen mühelosen und sauberen Holztransport!  
\* 98,00 € **78,50** (ohne Deko)

**Jetzt kracht es richtig!**  
**Großer Feuerwerksverkauf**  
29.12., 30.12. & 31.12.  
Am 29.12. ab 8.00 Uhr!

**100 Schuss Laser Show**  
Mit Knistereffekten in Rot, Grün, Silber und Gold.  
Brenndauer ca. 90 Sek., Effekthöhe ca. 30m  
**7,-**

**XL Bombettentower**  
12-Schuss-Batterie  
+ 9-Schuss-Batterie  
+ 20-Schuss-Batterie  
= 41 Schuss **12,-**

**China Böller D** Der Chinakracher  
80 Stück **4,-**

**Airliner 30 Raketen**  
Große Raketen-Kollektion mit Sternbuketts sowie Fallschirm- und Leuchtkugeln in den Farben Gelb, Grün, Rot, Blau und Violett. Steighöhe ca. 70m.  
**19,99**

**30 Raketen**  
**19,99**

**Feuerwerksartikel nicht in allen Märkten.**  
Bitte beachten Sie unseren Anzeigenrand!

Wir danken unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen im Jahr 2010 und wünschen einen guten Rutsch ins neue Jahr!!!

**Hainburg/Klein Krotzenburg Niederstadt Mörfelden/Walldorf Oberburg Roßdorf**  
**Nauheim Hattersheim Riedstadt**



60 Kinder waren aktiv beim Krippenspiel während des ökumenischen Gottesdienstes der Geschwister-Scholl-Schule und Eppsteinschule Steinheim in der Alten Pfarrkirche. Foto: privat

Ökumenischer Gottesdienst in der Alten Pfarrkirche St. Johann Baptist

# Steinheimer Krippenspiel mit 60 Kindern

**Steinheim (red)** – Schülerinnen und Schüler der dritten und vierten Klassen der Geschwister Scholl-Schule sowie der fünften und sechsten Klassen der Eppsteinschulen mit ihren Religionslehrern, dem katholischen Pfarrer und der evangelischen Pfarrerin überlegten sich im Advent, welche Gedanken

und Gefühle die einzelnen Teilnehmer der Geburts-geschichte Jesu bei diesem großen Ereignis wohl gehabt haben könnten. Das Ergebnis präsentierten die Schüler dann ökumenischen vorweihnachtlichen Schülertagesdienst. Trotz starken Schneefalls trafen sich etwa 130 Schüler und auch ein paar Eltern mit ihren evangelischen und

katholischen Religionslehrern in der Alten Pfarrkirche. Zu Beginn sangen alle das Lied „Stern von Bethlehem“, danach begann das wahrscheinlich teilnehmerreichste Krippenspiel, das in Steinheim bisher aufgeführt wurde. 60 Kinder wirkten in den unterschiedlichsten Rollen mit. Neben den bekannten

Gestalten der Weihnachtsgeschichte fanden auch der Wirt, einige Mäuse und Hunde den Weg zum Stall. Selbst der Weg und der Stall äußerten ihre Gedanken zu der Geburt Jesu. Zum Schluss des ökumenischen Gottesdienstes sangen alle gemeinsam das Lied „O du Fröhliche“.

# Sofort wohnen geht so!

und nicht sofort bezahlen

# 36 MONATE



# 0% Auf Alles

auch auf Sonderpreise, reduzierte Ware und Werbepreise

## Finanzierung

Keine Zinsen • Keine Anzahlung • Keine Gebühren

Barzahlungspreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag, sowie dem Gesamtbetrag. Effektiver Jahreszins von 0,0% bei einer Laufzeit von 36 Monaten entspricht einem gebundenen Sollzins von 0,00% p.a. Bonität vorausgesetzt. Partner ist die Santander Consumer Bank AG. Die Angaben stellen zugleich das 2/3 Beispiel gemäß § 6a Abs. 3 PAngV dar. Gültig bis 31.01.2011 bei Neuaufträgen ab 300.-€.

# Spilger

Alles was ich will

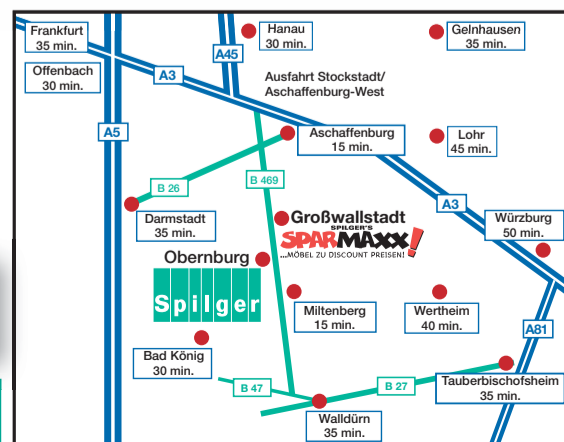
Direkt an der B 469, Abfahrt Obernburg Nord

Wohn-Center Spilger Einrichtungshaus  
63785 Obernburg • Römerstraße 115  
Tel.: 0 60 22/50 40 • Fax: 0 60 22/50 41 33

Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag 10.00 - 19.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 18.00 Uhr



[www.spilger.de](http://www.spilger.de)



# Club lädt ins Bürgerhaus

**Dreieich (red)** – Der Autorenverein Club der Raren Schreibkunst eröffnet das neue Jahr mit einer Lesung. Dazu lädt der Verein für Sonntag, 2. Januar, um 15 Uhr in den Clubraum drei des Sprendlinger Bürgerhauses ein. Im Mittelpunkt steht die Ehrung von Martin Luther als „Meister des Wortes“. Vereinsmitglied und Diplom-Theologe, Jörg Roggenbuck wird eigene Gedanken zu Martin Luther vortragen.

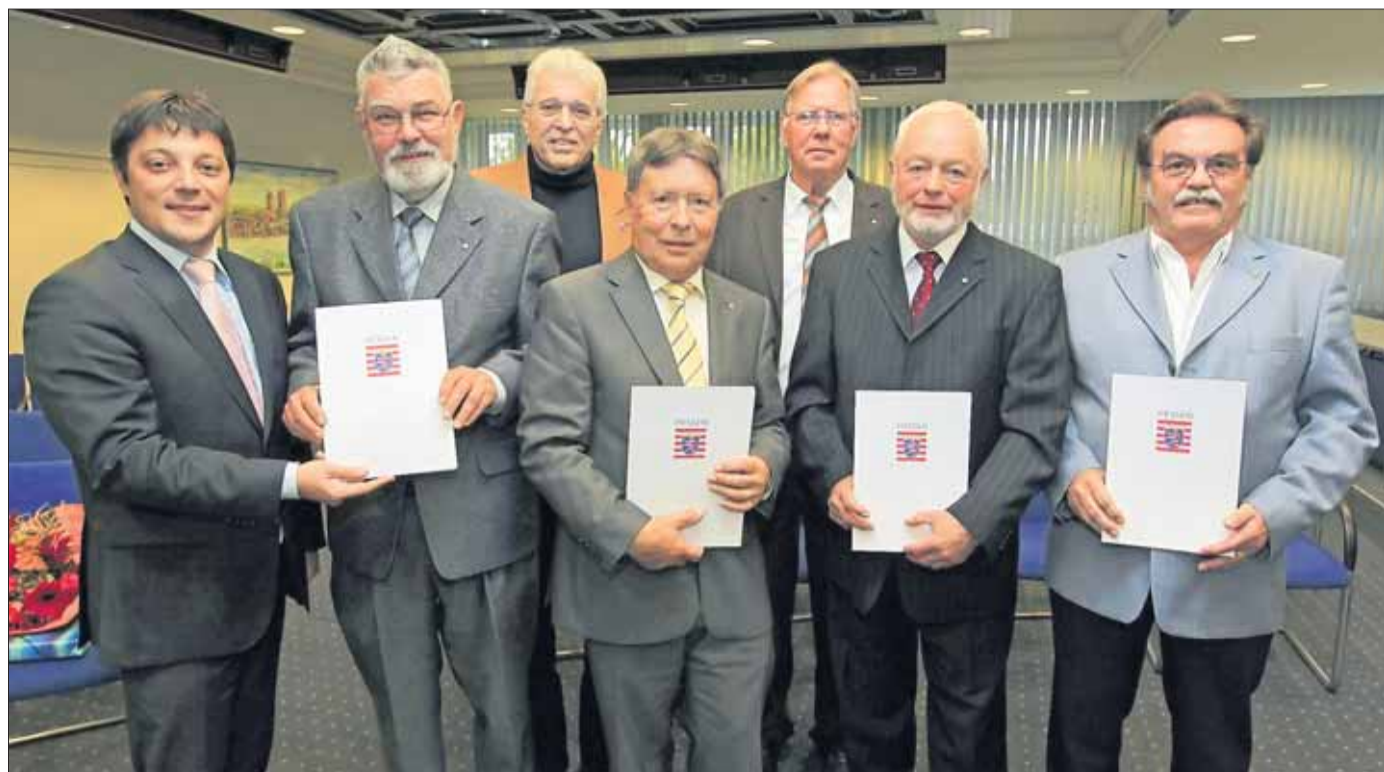
# Wanderung an Neujahr

**Langen (red)** – Mit einem „Prosit Neujahr“ startet die Langener Ortsgruppe des Odenwaldklubs mit einer Nachmittagswanderung ins neue Jahr. Gemeinsam mit den Wanderführern, Irmgard und reiner Herder, startet die wanderfreudige Gruppe um 14 Uhr am Schwimmbad an der Teichstraße zur Tour. Dann machen sich die Teilnehmer auf zu einer winterlichen Wanderung durch Langen. Für die Gruppe keine Einkehr vorgesehen. Der Odenwaldklub freut sich auf Mitwanderer.

# Vier beweisen großes Engagement

**Egelsbach (lfp)** – „Auch wenn es gleich vier Landesehrenbriefe sind, die heute Bürgern aus unserer Gemeinde verliehen werden, so gibt es diese nicht für umsonst. Sondern alle haben sich im besonderen Maße ehrenamtlich engagiert – und alle diese hohe Auszeichnung auch verdient“, betont der Egelsbacher Bürgermeister Rudi Moritz bei der Feierstunde. Da alle vier zudem Mitglieder der SPD sind, oblag es dem SPD-Kreisvorsitzenden Carsten Müller, die Ehrungen im Auftrag des Hessischen Ministerpräsidenten vorzunehmen.

Der in Egelsbach geborene Bernd Blötz – derzeitige Ruheständler – war seit 1975 in vier Perioden Gemeindevertreter. So war er Stellvertreter für die Verbandsversammlung des Wasserverbandes zur Unterhaltung des Hegbachs, ferne war und ist er immer noch in Ausschüssen und Verbänden tätig. Seit vielen Jahren ist Blötz Mitglied im Bau- und Umweltausschuss, seit 2006 dessen stellvertretender Vorsitzender, ferner gehört er dem Sozial- und Kulturausschuss an. Weiterhin gehört Bernd Blötz seit mehreren Jahren dem



Carsten Müller (von links) überreicht Reiner Schack den Landesehrenbrief, daneben Dieter Heller, Bernd Blötz und Wolfgang Weyand. Hinten Sportkreisvorsitzender Peter Dinkel und Bürgermeister Rudi Moritz.

Foto: Postl

Vorstand des SPD Ortsvereins Egelsbach an. Der engagierte Egelsbacher setzt sich auch für eine Seniorenarbeit in gemeindlicher Hand, sowie für eine kinder- und familienfreundliche Politik in der Gemeinde ein. Dietrich – auch Dieter genannt – Heller war in drei Legislaturperioden Gemeindevertreter, davon von 2000 bis 2006 Vorsitzender der Gemeindevertretung. „Er hat sein Amt

als Vorsitzender überparteilich wahrgenommen und die Gemeinde bei allen Anlässen vorbildlich vertreten“, zitierte Carsten Müller aus der Laudatio. Derzeit ist Dieter Heller Vorsitzender des Bauausschusses der Gemeinde Egelsbach. Weiterhin engagiert sich der gelernte Industriekaufmann seit vielen Jahren in der großen Sportgemeinschaft Egelsbach und war von 1991 bis 1999 deren Vor-

sitzender. In dieser Zeit hat er den Verein in allen Bereichen weiter entwickelt. Während seiner Zeit als Abteilungsleiter der Tennisabteilung wurde eine Tennisanlage mit sieben Plätzen realisiert. Reiner Schack gehörte von 1981 bis 1997 in ununterbrochener Folge der Gemeindevertretung an. Von 1993 bis 1997 war er zudem deren stellvertretender Vorsitzender. Von 1997 bis 2001 war Schack

Beigeordneter im Gemeindevorstand. Ferner gehörte Reiner Schack der Verbandsversammlung des Abwasserverbandes Langen-Egelsbach an, von 1997 bis 2001 saß er als Vertreter Egelsbachs im Aufsichtsrat der Kreisverkehrsgesellschaft Offenbach. Im gleichen Zeitraum war Reiner Schack Vertreter im Verbandsvorstand des Wasserverbandes Schwarzbach-Ried, zudem Mitglied im Bau-

ausschuss und Sozialausschuss der Gemeindevertretung. Seit 2008 ist der gebürtige Frankfurter Kassier im SPD Ortsverein Egelsbach. Seit 1992 begleitet Reiner Schack das Amt des Vorsitzenden der Selbsthilfegruppe Neu-Isenburg in der Deutschen Vereinigung Morbus Bechterew. „Für Reiner Schack steht das Wohl der Gemeinde sowie der Mitglieder der Selbsthilfegruppe immer im Vordergrund seines ehrenamtlichen Engagements“, betonte Carsten Müller. Wolfgang Weyand, in Münchenbernsdorf (Thüringen) geboren, ist ein Vereinsmensch. So gehörte er zu den Gründungsmitgliedern die 1990 den Verein der Country & Westernfreunde aus der Taufe hoben haben – seit dieser Zeit ist er deren Vorsitzender. Ebenfalls ist er seit vielen Jahren im Vorstand der Arbeitsgemeinschaft Egelsbacher Körperschaften und Vereine tätig. Weiterhin gehört seit April 2006 Weyand dem Vorstand des SPD Ortsvereins Egelsbach an. Sein Wirken im Vorstand der Karneval-Gesellschaft Egelsbach komplettiert das ehrenamtliche Engagement.

**STELLENANGEBOTE**

Happy New Year  
 une bonne année  
 feliz año nuevo  
 Gelukkig nieuwjaar  
 Godt nytt år

Ein gutes Jahr  
 2011 wünscht

Unsere Verbindungen sind Ihre Chance!

**alpha**  
 Personal-Service GmbH  
 Zeitarbeit & Personalvermittlung

0 69/ 83 00 98 - 0  
 Waldstr. 235 • 63071 Offenbach

0351/ 64 75 65 - 0  
 Altplauen 1 • 01187 Dresden www.personalservice-alpha.de

Sie werden gesucht!

**Vertriebsfachbearbeiter/innen - Industrie-, Großhandelskaufleute, etc.** - für die Auftragsannahme und -bearbeitung, Kundenbetreuung, mit Berufserfahrung und guten MS-Office-Kenntnissen, SAP R/3- und Englischkenntnisse wünschenswert  
 Unsere Verbindungen sind Ihre Chance!

0 (0 69) 83 00 98 - 23  
 glotz@personalservice-alpha.de  
 Waldstr. 235 • 63071 Offenbach www.personalservice-alpha.de

Für die Verteilung der StadtPost Mühlheim am Donnerstag werden

**ZUSTELLER (m/w) GESUCHT**

Wenn Sie mindestens 13 Jahre alt sind und Interesse haben, sich an Ihrem Wohnort ein Taschengeld zu verdienen, kontaktieren Sie uns:

**069 850085**  
 leserservice@op-online.de  
 Wir sind von Montag - Freitag für Sie erreichbar.

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Sie.

Ihre Vertriebsabteilung der Offenbach-Post-Vertriebsges. mbH

Sie werden gesucht!

**Lagerhelfer/-innen im 3-Schicht-Betrieb**

0 (069) 83 00 98 - 23  
 www.personalservice-alpha.de

Zur Erweiterung unseres Pflegeteams suchen wir für einen sofortigen oder auch späteren Eintritt

**stellvertr. Pflegedienstleitung**

Sollte noch keine PDL-Ausbildung vorhanden sein, kann diese im Zuge des Arbeitsverhältnisses ermöglicht werden.

Bewerbungen richten Sie bitte an:

**Amb. Hauskrankenpflege Peter Brücher**  
 Dohlenweg 8, 63110 Rodgau  
 Tel. 06106 / 77 80 07 oder 0170 / 3 27 18 54

Sie werden gesucht!

**Kommissionierer/-innen im 3-Schicht-Betrieb**

0 (069) 83 00 98 - 23  
 www.personalservice-alpha.de

**Aushilfe im Verkauf (m/w) auf 400,- €-Basis**  
 von Mo. - Fr., 6.00 - 10.30 Uhr, für Ober-Roden gesucht!  
 Bitte bewerben Sie sich schriftlich bei:  
**Bäckerei Bauder**  
 Elisabeth-Selbert-Str. 12  
 63128 Dietzenbach

**Aushilfe im Verkauf (m/w) auf 400,- €-Basis**  
 für Samstag und/oder Sonntag gesucht!  
 Bitte bewerben Sie sich schriftlich bei:  
**Bäckerei Bauder**  
 Elisabeth-Selbert-Str. 12  
 63128 Dietzenbach

**Verkaufstalente für das Isenburger Zentrum gesucht!**  
 Hochfeld Beauty sucht motivierte Mitarbeiter/-innen für den Verkauf von Kosmetikprodukten. Bewerbung u. Lebenslauf an: Frau Kreuzberg, isenburg.hbeauty@yahoo.de

**Suche Fahrer u. Verkäufer/innen für Obst Direktvertrieb** mit sehr guten Deutschkenntnissen. **Renner willkommen.**  
 ☎ 0160 / 96468164

**Aushilfe im Verkauf (m/w) auf 400,- €-Basis**  
 von Mo. - Fr., 7.30 - 9.30 Uhr, für Dietzenbach gesucht!  
 Bitte bewerben Sie sich schriftlich bei:  
**Bäckerei Bauder**  
 Elisabeth-Selbert-Str. 12  
 63128 Dietzenbach

**Physiotherapeut/in** ab sofort oder später für Praxis in Hanau gesucht. Infos unter 06181/9 69 76 95

**STELLENGESUCHE**

**Fliesenleger** (Verbund/Platten/Verputzen/Lam./Abriß) sucht **Arbeit in Festanstellung.** 0163-2728722

Zur Erweiterung unseres Pflegeteams suchen wir für einen sofortigen oder auch späteren Eintritt

**examinierte Krankenschwester/-pfleger Pflegehelfer/innen u./o. examinierte Altenpfleger/innen in Voll- oder Teilzeit**

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

**Amb. Hauskrankenpflege Peter Brücher**  
 Dohlenweg 8, 63110 Rodgau  
 Tel. 06106 / 77 80 07 oder 0170 / 3 27 18 54

**Aushilfe im Verkauf (m/w) auf 400,- €-Basis**  
 von Mo. - Fr., ab 15 Uhr, für Rodgau gesucht!  
 Bitte bewerben Sie sich schriftlich bei:  
**Bäckerei Bauder**  
 Elisabeth-Selbert-Str. 12  
 63128 Dietzenbach

**Körperbeh. Ehepaar** (beide Mitte 30) sucht ab sofort weibl. Assistentin. Sie sollten zw. Ende 20 u. Anfang 40 sein und aus OF kommen. Hauptaufg.: Körperpfl. d. Frau, Haushaltsführung, Fahrdienste mit dem Rollstuhlger. PKW, Begl. bei Freizeitaktivitäten. Wir erwarten: gute Deutschkenntnisse, Flexibilität, PKW-Führerschein. Zeitlicher Umfang: ca. 8 Dienste im Monat abends und am Wochenende, sowie an Feiertagen. Wir bieten: Mitbestimmung bei d. Dienstplanung, angenehmes Arbeitsklima, gute Bez. auf 400,- € Basis € Tel. 069/837951 e-Mail: susihar@web.de

**Hilfsarbeiter/in für Produktion GESUCHT** Arbeitsort: Neu-Isenburg (Vollzeit) Früh- und Mittagschicht Bewerbung an: K&L GmbH Germanenstr. 30 63741 Aschaffenburg

**FRAUENPOWER WILLKOMMEN!** Zusatzeinkommen bei freier Zeiteinteilung. Darrell Consulting Infoband: 069-8677537

**Medizinische Fachangestellte** in Teilzeit, für Gynologische Praxis im Kreis Offenbach per sofort gesucht. **Chiffre W1136**

**RheinMain EXTRA TIP**

Für unser Zustellerteam suchen wir noch Verstärkung!

**Mörfelden-Walldorf**

Rufen Sie uns an! Wir freuen uns auf Sie!  
**069 85008-443**  
 Metac Medien Verlags GmbH · Waldstraße 226 · 63071 Offenbach  
 leserservice@rheinmain-extratipp.de

Für die Verteilung der StadtPost Dreieich am Donnerstag werden

**ZUSTELLER (m/w) GESUCHT**

Wenn Sie mindestens 13 Jahre alt sind und Interesse haben, sich an Ihrem Wohnort ein Taschengeld zu verdienen, kontaktieren Sie Frau Schmidt:

**069 85008470**  
 leserservice@op-online.de  
 Wir sind von Montag - Freitag für Sie erreichbar.

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Sie.

Ihre Vertriebsabteilung der

**Was tun bei Knie-Schmerzen?**

Knie-Schmerzen, die oftmals schon bei jugendlichen beginnen, können überaus langwierig und nicht selten Vorbote einer späteren Arthrose sein. Was aber kann man selbst gegen diese Beschwerden tun, und welche einfachen Maßnahmen können dabei hilfreich sein? In ihrer neuen Informationsschrift „Arthrose-Info“ gibt die Deutsche Arthrose-Hilfe e.V., Postfach 11 05 51, 60040 Frankfurt/M. (bitte eine 0,55-€-Briefmarke für Rückporto beifügen), lichen und interessanten Darstellungen werden dabei wirksame Behandlungsmethoden und wertvolle Tipps beschrieben. Das neue Heft enthält darüber hinaus viele weitere nützliche Empfehlungen für alle Arthrose-Betroffenen. Ein kostenloses Exemplar des „Arthrose-Info“ kann angefordert werden bei: Deutsche Arthrose-Hilfe e.V., Postfach 11 05 51, 60040 Frankfurt/M. (bitte eine 0,55-€-Briefmarke für Rückporto beifügen).



# Verkaufsoffener Sonntag in Egelsbach

2. Januar 2011 · 12.00 – 18.00 Uhr

www.  
**OUTDOOR MEGASTORE.de**  
große Marken · kleine Preise · beste Beratung

2. Januar von 12 - 18 Uhr  
verkaufsoffener Sonntag

Top Sonderangebote im  
Winter-Schluss-Verkauf

**Egelsbach**  
Boschring 10  
06103-967810  
Mo-Fr 9.30-19.00 Sa 9.30-15.00

## Auf die Plätze..., fertig..., los.....!

Am 2. Januar ist es wieder soweit - Verkaufsoffener Sonntag, von 12 - 18 Uhr in Egelsbach. Nutzen Sie die Gelegenheit, zum Umtausch unpassender Weihnachtsgeschenke, zum Einlösen von Gutscheinen oder gehen Sie auf Schnäppchenjagd - gerade nach Weihnachten purzeln die Preise bei vielen Einzelhändlern, sei es bei großen Elektronik Anbietern, Outdoor-Anbietern, Einrichtungshäusern oder Schuhläden! Schauen Sie einfach vorbei und lassen Sie sich inspirieren, im Gewerbegebiet Egelsbach sowie im alten Ortskern Egelsbach - hier finden Sie alles für jeden Anlass!

VERKAUFSOFFENER  
**SONNTAG** 13<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> Uhr

02.01.2011

Nur diesen Sonntag

**-25%\***

auf alle **Paradies-Matratzen**

\*auf nicht reduzierte Artikel

**EGELSBACH**  
Kurt-Schumacher-Ring 2  
Telefon: 0 61 03 / 7 06 59 80

**DÄNISCHES BETTENLAGER**  
Qualität sehr preiswert...

**Sonntag, 2.1.2011**

Rabatte nur  
am 2.1.11

**10 € Rabatt**  
auf jedes Teil  
ab 50,- €

**20% Rabatt**  
auf alle Turnschuhe

**Jack Wolfskin**  
**20%**  
auf alle Winterjacken

verkaufsoffen  
13 - 18 Uhr

Schuhe & Sport

**Werkmann**

Egelsbach · Ortsmitte · Ernst-Ludwig-Str. 19  
Tel. 06103 / 4 95 68

**THOMAS BERGER**  
FINANZDIENSTLEISTUNGEN  
In der Hahnhecke 4 · 64291 DA-Wixhausen  
Telefon 06150 / 8 57 50 · Fax 8 57 70  
www.fdl-berger.de · www.universa-berger.de

Zeigen Sie Ihr schönstes Lächeln!  
Mit den neuen Zahnzusatzversicherungen der uniVersa - schon ab 6,24 €\* und 12,49 €\* im Monat - **ohne Gesundheitsprüfung!**  
Ich freue mich auf Sie!  
\* Beiträge für Mann, 20 J.

Zahnschmerzen nehmen auch vor Sonn- und Feiertagen keine Rücksicht! Sorgen Sie vor!

**Ich wünsche allen einen guten Rutsch & ein gesundes neues Jahr!**

# VERKAUFSOFFENER SONNTAG

in Egelsbach  
am 02. Januar 2011  
von 12 bis 18 Uhr

Öffnungszeiten am 31.12.10: von 10 bis 14 Uhr

**EGELSBACH** Am Ende der A 661

Kurt-Schumacher-Ring 3 · Tel.: 06103/9430  
Öffnungszeiten: Mo-Sa 10-20 Uhr

Keine Mitnahmegarantie. Alles Abholpreise.

**Media Markt**

www.mediamarkt.de

Ich bin doch nicht blöd.



Alternatives Zentrum in der Kelterscheune und der Kulturhalle

# Jazz-Tango, Irish Folk, Comedy und Kabarett

**Rödermark (red)** – Jazz-Tango, Irish Folk, Comedy und Kabarett ist bis Ende April auf Initiative des Alternativen Zentrums in Rödermark zu sehen. Fünf Veranstaltungen hat das AZ in der Kelterscheune im Angebot, dazu kommen drei in der Kulturhalle. Der neue Programmflyer ist gerade erschienen und liegt in vielen Geschäften, Kneipen und öffentlichen Einrichtungen in und um Rödermark aus. Unter ☎ 06074 5427, Fax 5495 oder per az.roedermark@arcor.de kann er auch beim AZ angefordert werden. Noch mehr Infos sind auf [www.LAKS.de/AZRoedermark](http://www.LAKS.de/AZRoedermark) abrufbar. Die Musik von Tango Transit macht am 14. Januar neugierig. Mit druckvollen Rhythmen und spannenden Melodien entwickeln die drei Musiker in intensivem Zusammenspiel ihren eigenen lyrisch ekstatischen Sound.

Jazztango ist aktuell, radikal emotional, mit Elementen aus Klassik und Jazz, Funk und Drum & Bass. Seit mittlerweile elf Jahren aus der Szene nicht mehr wegzudenken sind die „First Ladies des Irish Folk“, die More Maids. Die charmanteste Folkband Deutschlands präsentiert sich am 28. Januar in neuer Besetzung. Neuzugang an der Fiddle ist Barbara Hintermeier, eine der talentiertesten Nachwuchsgeigerinnen hierzu. In seinem Solo „Die Welt ist eine Google“ begibt sich der Kabarettist Ingo Börchers am 5. Februar auf die Datenautobahn. Ein Kabarettabend vom Suchen und vom Finden, Posten und Podcasten, von Lese- und Lebenszeichen – erzählt von einem Menschen, der Wickie und Wick Medinait besser kennt als Wikipedia. „Faust als sinnliches Ver-

gnügen“, überschrieb die Presse das Solo „Fast Faust“ von Karl-Heinz Helmschrot. Am 12. März nimmt er sich des klassischen Stoffes an, den er mit Hilfe der phantastischen Farben des Varietés in ein neues, überraschendes Gewand hüllt. Als schlagfertiger, improvisationsfreudiger „Oberstudienrat der Nation“ holt er die Zuschauer dort ab, wo der Faust zum ersten Mal zuschlug: in der Schule. Emmi & Herr Willnowsky, das seltsamste Ehepaar auf Deutschlands Bühnen, sind eine Ausnahmeerscheinung in der Comedy-Szene. Die große alte Dame der deutschen Comedy und ihr kleines russisches Taigafretchen präsentieren am 19. März die schrägsten Lieder, die schrillsten Sketche und die schlimmsten Witze. Dabei tragen sie ihre Zwistigkeiten auf offener Bühne aus und das zur großen Freude des Publi-

kums, das sich hier die eine oder andere Anregung für den heimischen Ehekrieg geben lassen kann. Regie: Thomas Herrmanns. In der Kulturhalle ist der Auftritt von Urban Priol am 26. Februar schon ausverkauft. Rolf Müller ist mit seinem Programm „Tatsachen“ am 7. April zu Gast. Millers Figur ist genau der Typ, der dem Planeten irrsinnig auf den Zeiger geht und es nicht merkt. Günther Grünwald ist zwar schon 20 Jahre auf der Bühne, aber am 13.4. mit seiner bunten Mischung aus Kabarett, Stand-up-Comedy und Satire erstmals in der Kulturhalle. Bereits im Vorverkauf ist das Comedy-Duo BADE-SALZ mit „Bindannda!“ am 6. Oktober in der Kulturhalle. Für Georg Schramm, der am 4. Mai in der Kulturhalle sein neues Solo „Meister Yoda das Ende“ vorstellt, gibt es

nur noch „Sozialkarten“ im Kulturbüro der Stadt für vier Euro gegen Vorlage eines Berechtigungsscheins der Kleiderkammer oder des Brotkorbs, ebenso wie für alle weiteren Veranstaltungen des AZ ab 2011. Hier beträgt die Ermäßigung 50 Prozent des Abendkassenpreises. Tickets für alle Veranstaltungen gibt es unter ☎ 06074 4860285, über [az.roedermark@arcor.de](mailto:az.roedermark@arcor.de) und [www.frankfurt-ticket.de](http://www.frankfurt-ticket.de) sowie bei allen Vorverkaufsstellen, u.a.: Rödermark: Bücher am Gänseeck; Glaswerkstatt Kern, Wagnerstraße 2; Buchhandlung Rödermark, Dieburger Straße, Kulturhalle, Dieburger Str. 27 (nur hier gibt es „Sozialkarten“) Rodgau: Neckermann Bestellschop, Ludwigstraße 31. Jügesheimer Bücherstube, Mühlstraße 2



Maria Becht dankt Richard Hampel. Foto: privat

## Hampel verabschiedet

### Abschied aus dem Ehrenamt

**Rödermark (red)** – Richard Hampel, Ende September hatte Bürgermeister Roland Kern „den Mann, der jedes Grundstück persönlich kennt“, in den Ruhestand verabschiedet. Nach 37 Jahren als Leiter der Bauverwaltung der Gemeinde Urberach und der Stadt Rödermark. Nun wurde der offizielle Schlussstrich unter seine ehrenamtlichen Tä-

tigkeiten für die politischen Gremien der Stadt gezogen. Während der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung bedankte sich Parlamentschefin Maria Becht bei Hampel mit einem Weinpräsent für sein langjähriges Engagement als Schriftführer der Bauausschusses und als stellvertretender Schriftführer der Stadtverordnetenversammlung.

**GESCHENKT!**  
 € 5,- € 15,- € 40,-  
 Vom 27.12.2010 – 08.01.2011 ziehen wir bei einem Einkauf über € 50,- € 5,- ab. Ab einem Warenwert von € 100,- sind es € 15,- und ab € 200,- sogar € 40,-. Übersteigt Ihr Einkaufsbetrag € 200,- erhalten Sie pauschal 20% Rabatt. Die Aktion gilt auch für bereits reduzierte Ware!  
**AUBI**  
 Marken & Mode  
 63762 Grobostheim  
 Aschaffener Str. 38  
 Mo - Mi: 9.30 - 18.00 / Do - Fr: 9.30 - 18.30 / Sa: 9.30 - 18.00



Anlässlich der Weihnachtsfeier vom Musikzug und Majoretten der TG Ober-Roden wurden wieder aktive Mitglieder geehrt. Für 20 Jahre aktives Mitglied der Majoretten und Trainerin des Nachwuchses der Majoretten Linda Gotta. 35 Jahre aktiv im Musikzug Iris Schwob und Thomas Kiehl. Für 55 Jahre, immer noch aktives Mitglied des Musikzugs, wurde Norbert Beutler geehrt. Des Weiteren wurden alle Trainer und Trainerinnen für ihre Arbeit übers ganze Jahr geehrt. Zum Ende der Weihnachtsfeier kam der Nikolaus und brachte den Aktiven Musiker und Majoretten noch eine Überraschung. Foto: privat

## Gesellschaftspolitischer Stammtisch der Kolpingsfamilie Ober-Roden

### Präses Röper gibt Impulse

**Rödermark (red)** – „Man sollte dem Glauben manchmal soviel Aufmerksamkeit widmen, wie der Bedienungsanleitung einer Kaffeemaschine!“ erläuterte Pfarrer Harald Christian Röper beim letzten gesellschaftspoliti-

schen Stammtisch Mitgliedern der Kolpingsfamilie. Dank solcher Impulse durch den Diözesanpräses des Kolpingwerks im Bistum Mainz verlief der Stammtisch im Forum St. Nazarius Ober-Roden sehr interessant

und lebhaft. Unter dem Thema „Was würde Adolph Kolping heute tun?“ diskutierten die Teilnehmer die Entwicklungstrends der heutigen Zeit und ihre Auswirkungen auf einen christlichen Verband wie die Kolpingsfamilie. Auch wenn diese Frage letztlich durch über 100 Jahre Zeitunterschied nicht exakt zu beantworten ist, einigte man sich schließlich darauf, dass ein aktueller Verband sich in seinem Sinne um die Nöte der jeweiligen Zeit kümmern sollte - das wären heute beispielsweise als Zielgruppe arme, arbeitende junge Menschen. Kritisch, aber positiv gingen die Teilnehmer auf die Situation von Gesellschaft und Kirche ein. So meinte Präses Röper, dass „ein Gottesdienst in der Kirche nur Sinn macht, wenn er

dem Miteinander dient - sonst wäre es eher ein Tempelkult!“ „Beten sei nicht schwer, wenn wir es in unserem Alltag verankern“, ergänzte er mit dem Beispiel „Betend zu arbeiten und arbeitend zu beten!“ Dies hätte sich leider in der heutigen Gesellschaft getrennt. Schon Adolph Kolping hätte das Beten und die Kirche geschätzt, aber er betonte auch, dass eine Kolpingsfamilie kein „Rosenkranzverein“ sein sollte. Nach diesen deutlichen Worten schloss Moderator und Vorsitzender Markus Wehner den Abend mit einem Zitat Kolpings: „Der Weg zum Glück besteht nicht darin, zu tun, was man möchte, sondern zu mögen, was man tun muss“. Daraufhin bedankte er sich mit einer Flasche Wein bei Präses Röper für seine Impulse.



Pfarrer Harald Christian Röper erhielt von Markus Wehner eine Flasche Wein. Foto: privat

## In Kürze

**Jahrgang 1960/61 plant Feier zum 50. Geburtstag**

**Rödermark (red)** – Um das 50-jährige Jubiläum vorzubereiten, sucht der Jahrgang 1960/61 Ober-Roden (Gesamtschule) die aktuellen Adressen der Jahrgangsmitglieder. Wer möchte, schicke die Adresse bis spätestens Mitte Januar an „[infojahrgang60-61@web.de](mailto:infojahrgang60-61@web.de)“. Gesucht werden natürlich auch die Adressen der Mitglieder, die weg gezogen sind.

**AUBI VERLÄNGERT WEIHNACHTEN.**  
 kommen Sie vom 27.12.2010 – 08.01.2011 nach Grobostheim.

**AUBI**  
 Marken & Mode  
 63762 Grobostheim  
 Aschaffener Str. 38  
 Mo - Mi: 9.30 - 18.00 / Do - Fr: 9.30 - 18.30 / Sa: 9.30 - 18.00

Ich hab' das Leben überwunden,  
bin nun befreit von Schmerz und Pein,  
denkt oft an mich in stillen Stunden  
und lasst mich immer bei Euch sein.

Nach einem langen und erfüllten Leben nehmen wir Abschied  
von meiner lieben Mutter, Großmutter, Urgroßmutter, Schwester  
und Tante



# Johanne Alwart

geb. Leopold  
\* 4. 4. 1912 † 20. 12. 2010

In Liebe und Dankbarkeit  
**Karin Schnier** geb. Alwart  
im Namen aller Angehörigen

63225 Langen, Im Hasenwinkel 24

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

In unseren Herzen  
wird er immer weiterleben.

# Johann „Hans“ Burghardt

Herzlichen Dank allen Freunden, Bekannten und  
Verwandten, die sich mit uns verbunden fühlten und  
ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck  
brachten.

Besonderen Dank an Herrn Pfarrer Gerlitz für die  
tröstenden Worte. Ebenso möchten wir dem  
Pflegedienst Wörner und Herrn Dr. Götzel und  
Frau Dr. Möslein für ihre Hilfe und Betreuung danken.

In liebevollem Gedenken:  
**Maria Burghardt und Kinder**  
sowie alle Angehörigen

63303 Dreieich, im Dezember 2010

Das einzige Wichtige im Leben  
sind die Spuren von Liebe,  
die wir hinterlassen,  
wenn wir weggehen.  
(Albert Schweitzer)

Traurig nehmen wir Abschied von einem wundervollen  
Menschen, unserer geliebten Oma

# Katharina Wittur

\* 21. Januar 1921 † 23. Dezember 2010

die uns so unerwartet genommen wurde.

In Liebe und Dankbarkeit  
**Aline Horn**  
**Rainer Leben**  
mit **Antonia und Friedrich**

Die Beisetzung findet am Freitag, dem 7. Januar 2011 um 15.00 Uhr auf dem  
Waldfriedhof in Mainhausen / Zellhausen statt

Wädenswil, 23. Dezember 2010

Traueradresse: Aurelius-Hof, Ginkgoring 23, 63533 Mainhausen

Kurz vor ihrem 84. Geburtstag verstarb meine liebe Frau,  
unsere gute Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwägerin und Tante

# Else (Elisabeth) Schreiner

geb. Lang  
\* 26. 12. 1926 † 22. 12. 2010

In stiller Trauer:  
**Paul Schreiner**  
**Hermann, Blazenka, Marcus und Sonia**  
**Heinz, Helga und Tommi**  
sowie alle Angehörigen

63500 Seligenstadt

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung ist am Donnerstag, dem 30. Dezem-  
ber 2010, um 15.00 Uhr auf dem Friedhof in Seligenstadt. Die Heilige Messe ist am selben  
Abend um 19.00 Uhr in der Basilika.  
Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen.

Du bist nicht mehr da, wo Du warst,  
aber Du bist überall, wo wir sind.

Wir nehmen Abschied von

# John Chambers

\* 6. 6. 1935 † 20. 12. 2010

Bis zuletzt gehofft und gekämpft und doch verloren.  
Wir sind sehr traurig.

Those we love don't go away,  
They walk beside us every day,  
Unseen, unheard, but always near,  
Still loved, still missed and very dear.

Im Namen aller Angehörigen:  
**Stephanie und Brigitte Chambers**

Die Trauerfeier findet statt am Montag, 3. Januar 2011, um  
13.45 Uhr auf dem Egelsbacher Friedhof.

Statt Kränze und Blumen bitten wir um eine Spende für die  
Deutsche Krebshilfe, Kto.Nr. 82 82 82, Kreissparkasse Köln,  
BLZ 370 502 99, Stichwort: „John Chambers“.

Ein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen.

# Fritz Boll

\* 20. 4. 1927 † 21. 12. 2010

In Liebe und Dankbarkeit  
**Hannelore, Manfred, Dagmar**  
**Irmgard und Gerhard mit Familien**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeiset-  
zung findet am Dienstag, dem 11. Januar 2010, um  
11.45 Uhr auf dem Friedhof in Langen statt.

Ein Herz voll Liebe schlägt nicht mehr.

Plötzlich und unerwartet ist mein über  
alles geliebter Mann und liebevoller Vater  
von uns gegangen



# Herbert Faller

\* 30. 6. 1939 † 21. 12. 2010

In tiefer Trauer:  
**Monika Faller**  
**Cornelia Faller**

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 30. Dezember  
2010, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Klein-Krotzenburg  
statt. Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeit-  
punkt im engsten Familienkreise statt  
Von Beileidsbekundungen am Sarg bitten wir Abstand zu  
nehmen. Kondolenzbuch liegt aus.

Wir nehmen Abschied von

# Klaus Andreas

\* 22. 6. 1949 † 26. 12. 2010

Er wird immer in unseren Herzen sein.  
**Helma**  
**Sabine und Jörg mit Johanna und Carla**  
**Angelika**  
**Vanessa**

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am  
Donnerstag, dem 6. Januar 2011 um 13.30 Uhr  
auf dem Friedhof in Rödermark-Ober-Roden statt.

Wir nehmen Abschied von

# Anna Eyßen

geb. Mieth  
\* 19. 8. 1915 † 15. 12. 2010

In stiller Trauer:  
**Heinz und Gisela Edith Eyßen,**  
**Kinder und Enkelkinder**  
**Inge und Manfred Schories**  
**Sabine Schories**  
**und Dr. med. Bernd Reinicke**  
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag,  
dem 7. Januar 2011, um 11.30 Uhr auf dem Friedhof in  
Rödermark-Ober-Roden statt.

## Bestattungen

**Mittwoch, 22. Dezember 2010**  
**Hauptfriedhof**  
Veit, Christa, geb. Koch, 75 Jahre.  
**Friedhof Bornheim**  
Klein, Gertrud, 86 Jahre.  
**Südfriedhof**  
Hellmund, Hella, geb. Eschenauer,  
78 Jahre.  
**Donnerstag, 23. Dezember 2010**  
**Hauptfriedhof**  
Hondorf, Wolfgang, 63 Jahre;  
Krieg, Karoline, geb. Pörtner,  
93 Jahre;  
Roth, Rudolf, 80 Jahre;  
Marx, Elisabeth, geb. Winn,  
83 Jahre;  
Stolz, Hermann, 89 Jahre;  
Barrios, Porfirio, 73 Jahre.

**Friedhof Heiligenstock**  
Schmidt, Edith, 81 Jahre;  
Braune, Klaus-Dieter, 52 Jahre;  
Schmenger, Emma, 89 Jahre.  
**Südfriedhof**  
Katounis, Stamoulis, 79 Jahre;  
Dost, Noor, 73 Jahre.  
**Montag, 27. Dezember 2010**  
**Hauptfriedhof**  
Drexel, Günter, 80 Jahre.  
**Friedhof Bornheim**  
Reinert, Hans-Jürgen, 56 Jahre;  
Horvat, Ana, geb. Mrkela, 71 Jahre.  
**Dienstag, 28. Dezember 2010**  
**Hauptfriedhof**  
Hermann, Eva, geb. Zimmermann,  
84 Jahre;  
Pfaff, Irmgard, geb. Gunkel,  
90 Jahre.  
**Südfriedhof**  
Hild, Rolf, 84 Jahre.

## OB BESTATTUNGEN Otmar Becker GmbH

63179 Obertshausen, Kirchstraße 6-8  
Telefon 06104 - 4 20 31 / 4 41 49

Bestattungsvorsorge • Friedhofsarbeiten  
Exhumierungen • Überführungen

Ihr Vertrauen ist unsere Verpflichtung

www.bestattungen-ob.de



## PIETÄT AM FRIEDHOF St. Wendel

Familienbetrieb seit 1840

Jahrzehntelange Erfahrung in  
Erdbestattungen - Feuerbestattungen  
Seebestattungen - Überführungen  
Erledigung aller Formalitäten  
Bestattungsvorsorge

Wenden Sie sich bei Sterbefällen vertrauensvoll an uns.

Willy Wurm GmbH, Dietzenbach, Götzenhainer Str. 2A  
Gegenüber dem Friedhof • Telefon 0 60 74 / 2 59 11

## PIETÄT SCHMIED

Beerdigungs-Institut

Mitglied im BESTATTERVERBAND Hessen e.V.

Für ganz Dietzenbach und Umkreis - Tag & Nacht, Sonn- und Feiertage

Wir nehmen uns Zeit für Sie, beraten Sie auch gerne  
zu Hause und erledigen alle Formalitäten für Sie.

Landwehrstr. 9 • Dietzenbach • Telefon: 0 60 74 / 3 50 77

## PIETÄT Luther SEIT ÜBER 120 JAHREN - INH. WALTHER WIR HELFEN IHNEN, ABSCHIED ZU NEHMEN

- ❖ Vorsorge- und Trauergespräche sowie Beratung
- ❖ Erd-, Feuer-, See- und Waldbestattungen
- ❖ Erledigung aller Formalitäten

Tel.: 06074 / 9 93 58  
Odenwaldstraße 72 • 63322 Rödermark

## Pietät SEHRING Beerdigungsinstitut

Mörfelder Landstraße 27  
63225 Langen  
Telefon 06103 / 7 27 94  
24 Stunden erreichbar

## Bestattungshaus Heckel Alter Weg 1, Rodgau

Persönliche Verabschiedung in hauseigener Trauerhalle  
Umfassende Beratung und Organisation  
Auslandsüberführung - Naturbestattung  
Bestattungstermine online www.bestattungshaus-heckel.de  
Partner der Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG

## Pietät Daum Inh. Helga Oehmen

Fahrgasse 1  
63225 Langen  
Tel.: 06103/22968  
www.pietat-daum.de



## Pietät Im Prüfling Familie Kahlert

Im Prüfling 27 Ecke Usinger Str. 2  
60389 Frankfurt am Main - Bornheim  
Telefon 0 69 / 9 45 10 60 Tag und Nacht FAX 0 69 / 46 71 74  
Internet: www.pietat-im-pruefling.de · E-Mail: info@pietaet-im-pruefling.de  
Erd-, Feuer- und Seebestattungen · Erledigung der Formalitäten  
Überführungen im In- und Ausland · Sterbegeldversicherungen  
Bestattungsvorsorge · Trauerkarten- und Schleifendruck

Wir trauern um unsere  
im Jahr 2010 verstorbenen  
Schulkolleginnen  
und Kollegen

**Marianne Heil**  
geb. Beck  
**Liesel Jost**  
geb. Degenfelder  
**Alfred Hess**  
**Albert Werkmann**  
und werden ihnen ein  
ehrendes Andenken  
bewahren.  
Jahrgang 1929/28 Sprendlingen

## Bestattungen

## Heinz Schaack Inh. Rony Schaack

- Beratung
  - Begleitung
  - Bestattungsvorsorge
  - Individuelle Bestattungen
- Am Schelmesgraben 4  
63457 Hanau - Großauheim  
Telefon 06181 53487  
www.bestattungen-schaack.de

Bitte fordern Sie unsere kostenlose Informationsbroschüre an.

**BLUT SPENDEN Hilft LEBEN RETTEN**

Verabschiedung von Anneliese von Massow als Patientenfürsprecherin

# Vier Jahrzehnte im Dienst der Patienten

**Nordend (red)** – Seit 40 Jahren war Anneliese von Massow ehrenamtlich tätig, seit 20 Jahren war sie die Patientenfürsprecherin im Agaplesion Diakonissen Krankenhaus. In einem Festakt dankte Bernd Weber, Vorstandsvorsitzender der Agaplesion Aktiengesellschaft, Anneliese von Massow für ihren Dienst an den Patienten des Krankenhauses. „Bei der immer größer werdenden Arbeitsverdichtung ist es wichtig, dass Sie da sind“, führte Weber aus. „Sie bringen jeden Tag aufs Neue ein hohes Gut ein: Ihre Zeit. Sie sind für die Patienten aber auch für die Mitarbeiter des Krankenhauses da und haben jederzeit ein offenes Ohr.“ Frau von Massow besucht regelmäßig die Patienten im Krankenhaus und hört sich ihre Sorgen und Nöte an. Dabei hört sie viel Lob für die Betreuung und Versorgung, aber auch die eine oder andere kritische Stimme. Dann „kümmert sie sich drum“. Sie sucht

zusammen mit der Leitung des Krankenhauses nach Lösungen und Verbesserungspotenzialen. „Ich verstehe mich als Bindeglied zwischen Patienten, Mitarbeitern und der Krankenhausleitung“, erläutert von Massow. Und dass diese Arbeit auch Spaß macht, betont sie immer wieder. „Sonst

hätte ich das nicht so lange gemacht“, sagt sie. Für ihr Engagement wurde die 82-Jährige im vergangenen Juni auch von der Stadt Frankfurt mit dem Bürgerpreis in der Kategorie „Helfen“ ausgezeichnet. Nun gibt Sie den Stab weiter an Hans-Jürgen Kästner. Er hat seine Tätigkeit bereits im Au-

gust des Jahres aufgenommen und berichtet bisher von positiven Erfahrungen. „Das Amt des Patientenfürsprechers ist heutzutage von herausragender Bedeutung“, sagt auch Dr. Dennis Göbel, Geschäftsführer des Agaplesion Diakonissen Krankenhauses. „Auch wenn jedes Krankenhaus inzwischen ein Beschwerdemanagement etabliert hat, gibt es Patienten, die sich lieber einem „neutralen“ Patientenfürsprecher anvertrauen, als dies zu Papier zu bringen. Dann erarbeiten wir gemeinsam mit dem Fürsprecher Lösungen in der konkreten Situation oder auch Verbesserungen, von denen dann zukünftig alle Patienten profitieren.“

Anneliese von Massow will sich aber keineswegs zur Ruhe setzen. Sie steht auch weiterhin dem Krankenhaus als Ehrenamtliche der Evangelischen Krankenhaushilfe zur Verfügung und belegt Kurse an der Goethe-Universität.



Anneliese von Massow

Foto: p

Fotowettbewerb läuft noch bis 9. Januar

# Mit der Kamera auf die Piste

**Frankfurt (pia)** – Wer am Wochenende das Wintermärchen genießen will, muss nicht in den Taunus fahren. Der Grüngürtel lockt in seltener Pracht. Noch bis 9. Januar läuft ein Fotowettbewerb zum bevorstehenden 20-jährigen Bestehen des großen Freiraums „GrünGürtel“. Für die besten Bilder vergibt die Stadt interessante Preise und sie werden 2011 ausgestellt.

Die Bilder sollen ein Panorama ergeben, wie die Bürger den GrünGürtel sehen, seine schönen Seiten, aber durchaus auch die bisweilen harten Kanten. Neben dem Fotowettbewerb gab es bereits eine Umfrage, an der sich mehr als 2000 Personen beteiligten. Unter den bisher beim Umweltamt eingereichten Fotos sind viele Landschaftsmotive, aber auch Tiere, die im GrünGürtel beobachtet wurden und Blumen in voller Blüte. Jetzt ist eine gute Zeit, noch einmal die Foto-Ernte des Jahres zu sichten. Wer noch starke GrünGürtel-Motive auf der Festplatte hat, sollte

sie schnell einsenden. Bei dem Wettbewerb kann jeder mitmachen (auch Profi-Fotografen), es gibt nur eine Vorgabe: Das fotografierte Motiv muss im Frankfurter Grüngürtel liegen. Die Bilddatei einfach mit dem Stichwort „Fotowettbewerb“ an umwelttelefon@stadt-frankfurt.de mailen. Der Name der Datei soll mit dem eigenen Nachnamen beginnen und den fotografierten Ort benennen, in der Mail sollen auch Zeit und Ort des Fotos mitgeteilt werden.

Das Umwelttelefon gibt unter ☎ 069 21239100 nähere Auskünfte. Hauptpreis ist eine handsignierte Grüngürtel-Fotografie des Landschaftsfotografen Olaf Unverzart. Der oder die Zweitplatzierte kann mit Grüngürtel-Fotograf Stefan Cop auf eine dreistündige Fotosafari gehen. Dritter Preis ist eine Familienjahreskarte für den Palmengarten im Wert von 70 Euro. Außerdem verlost die Projektgruppe Grüngürtel unter allen Einsendern drei Grüngürtel-Tiere.

Leser können Gast bei „Promi al dente“ sein

# Mirko Reeh kocht mit Promis

**Bornheim (red)** – Wer Mirko Reeh persönlich kennt, der weiß: Bei ihm ist immer was los. Der beliebte Fernsehkoch sprudelt nur so vor Ideen. „Noch ganz frisch ist „Promi al dente“ – die neue Kochkurs-Idee. „Promis kommen immer gut“ sagt Mirko. Deshalb lädt er sie an den Herd. In Mirkos Kochschule mitten in Bornheim (Wiesenstraße 33) wird dann zusammen mit den Promis aufgekocht.

Erster Gast am Topf ist Achim Winter, bekannt aus dem Fernsehen, wo er regelmäßig im ZDF in „Hallo Deutschland“ zu sehen ist. Ob er auch kochen kann? Am 14. Januar weiß man mehr. Gemeinsam mit den maximal 20 Kochkursteilnehmern wird er ein leckeres Menü

zubereiten. Und natürlich wird parliert und schnabuliert, und zwischen den Gängen liest Achim aus seinem neuen Buch „Wir sind nicht Papst!“. Zusammen mit den Rezepten des Abends und einer hochwertigen Kochschürze tragen die Kursteilnehmer auch das handsignierte Buch nach Hause. Um 20 Uhr geht's los. Um 23.30 Uhr ist offiziell Schluss, doch wer schon mal bei Mirko zu Gast war, weiß: Es kann auch später werden. Sogar musikalische Einlagen vom Küchenstern sind drin. Und es soll schon vorgekommen sein, dass neben dem Kochlöffel auch das Tanzbein geschwungen wurde. Für 95 Euro ist man mit dabei. Weitere Informationen: ☎ 069 94507115 oder per E-mail unter kochwelt@mirko-reeh.com und im Internet unter www.mirko-reeh.com



Mirko Reeh kocht mit Achim Winter.

Foto: p

FH-Studierende: Preis für integratives Projekt

# Theater mit Studenten und Gefängnisinsassen

**Nordend (red)** – 26 Studierende der Fachhochschule sind für ihr Musiktheaterprojekt „Die Zaubrerflöte/Mozart hinter Gittern“ mit dem Sonderpreis der Theoprax-Stiftung ausgezeichnet worden. Sie hatten mit 17 Insassen der Frankfurter Männerhaftanstalt JVA IV und der Frauenhaftanstalt JVA III Mozarts „Zauberflöte“ eingeübt und aufgeführt. Das Projekt wurde im Rahmen des Bachelor-Studiengangs Soziale Arbeit des Fachbereichs 4: Soziale Arbeit und Gesundheit im Schwerpunkt „Kultur und Medien“ angeboten. Die FH-Studierenden nahmen den Preis im Fraunhofer Institut für Chemische Technologie, Theoprax-Zentrum bei Karlsruhe entgegen.

Mit der projektbezogenen Zusammenführung von Häftlingen aus zwei verschiedenen Haftanstalten gelang eine bundesweit einmalige Produktion. Die FH-Lehrbeauftragten Maja Wolff und Ulrike Pfeifer leiteten das Projekt. „Mit der Auszeichnung wurde vor allem das außergewöhnliche Engagement der Studierenden und der Lernprozess auf beiden Seiten gewürdigt, der soziale Kompetenzen und Selbstkompetenzen von Studierenden und Häftlingen einforderte“, erklärt Pfeifer. Die Proben dauerten insgesamt neun Monate. Die künftigen Sozial- und Kulturarbeiter konnten hier praktische Erfahrungen in der sozialen Arbeit sammeln und theoretisches Vorwissen

anwenden. Den Häftlingen kann das Projekt als Brücke zur Resozialisierung dienen. Die Proben für ein weiteres künstlerisch-mediales Projekt dieser Art der FH FFM in einer Haftanstalt beginnen Anfang 2011. Die Theoprax-Stiftung schrieb zum neunten Mal den Theoprax-Preis für herausragende Projektarbeiten in Zusammenarbeit zwischen Schulen oder Hochschulen und Wirtschaft oder Kommunen aus. Ziel der Stiftung ist die Förderung einer praxisorientierten Bildung. Unterstützt werden Projekte, in denen zeitliches Fachwissen erlernt wird und überfachliche Kompetenzen angeeignet werden. Das FH-Team erhielt 500 Euro Preisgeld.



Studenten und Häftlinge bei der Aufführung.

Foto: Matthias Oppelt

**APOTHEKE** Marktplatz Obertshausen

**Angebote im Januar**

- Imupret® Dragees oder Tropfen** bei häufig wiederkehrenden Atemwegsinfektionen. Statt 9,90 € **7,49€** (24%)
- Bionorica Imupret®** 2,41 € (24%)
- Voltaren® Schmerzgel** 9,99€ (28%)
- Rennie® Pfefferminz** bei saurem Magen, Magenbeschwerden und Sodbrennen. Statt 7,70 € **5,99€** (22%)
- nasic®** 4,99€ (22%)
- O.K. Nasenspray** für Erwachsene und Kinder zur Abschwellung der Nasenschleimhaut. Statt 6,40 € **4,99€** (22%)
- Thomapyrin® CLASSIC** bei leichten bis mäßig starken Schmerzen, mit Coffein. Statt 5,40 € **3,99€** (26%)
- Heparin-ratiopharm® 30000 Salbe** bei stumpfen Verletzungen und oberflächlichen Venenproblemen. Statt 7,34 € **4,99€** (32%)
- Umckaloabo® gegen Infekte** zur Stärkung der Immunabwehr. Statt 17,98 € **12,99€** (28%)
- Grippostad® C** gegen grippeartige Infekte und Erkältungskrankheiten. Statt 9,45 € **6,99€** (26%)
- Dulcolax® Dragees** zuverlässig in Wirkung und Verträglichkeit. Statt 14,85 € **10,99€** (26%)

**Apotheke erleben ...**

Königsberger Str. 2 · 63179 Obertshausen  
 Telefon 0 61 04 / 40 99 188  
 E-Mail info@P-A-M.de · www.P-A-M.de

Öffnungszeiten:  
 Montag – Freitag 8.30 – 19.00 Uhr  
 Samstag 8.30 – 18.00 Uhr

Unser Botendienst bringt's ...



Herzlichen Dank

# Rudolf Gabelmann

\* 3. 2. 1920 † 3. 12. 2010

Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme möchten wir allen, die mit uns Abschied nahmen und sich in der Trauer mit uns verbunden fühlten, unseren tief empfundenen Dank aussprechen.

Jutta und Günter Gabelmann mit Familien

63110 Rodgau-Hainhausen, im Dezember 2010

# Clemens Kummermehr

Zum Tode meines lieben Mannes und unseres Vaters haben wir vielfältige Anteilnahme erfahren die uns trägt und tröstet.

Dafür danken wir allen von Herzen.

Im Namen aller Angehörigen:  
**Elisabeth Kummermehr und Kinder**

Rödermark  
Dezember 2010

*Erinnerungen,  
die unser Herz berühren,  
gehen niemals verloren.*

Wir sagen Danke für die überaus große Anteilnahme zum Abschied unserer lieben Verstorbenen

# Katharina Heil

† 2. 12. 2010

Im Namen aller Angehörigen:  
**Helmut Heil  
Hildegard Bischoff geb. Heil**

Wir trauern um unser Ehrenmitglied, Mitglied des Ehrenrats und unseren Freund

# Hermann Bartelmeh

der im Alter von 90 Jahren von uns gegangen ist.

Hermann Bartelmeh war 84 Jahre Mitglied unseres Vereins. Er unterstützte jahrzehntlang den Vorstand in seiner Position als ersten Kassierer. Er leitete leidenschaftlich über viele Jahre die Tanzsportabteilung und steckte viel Herzblut in die Turngemeinde Bornheim. 1986 wurde er aufgrund seiner langjährigen Verdienste zum Ehrenmitglied ernannt.

Wir verlieren ein treues Mitglied und einen großartigen Unterstützer unseres Vereins. Wir werden ihm stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

TURNGEMEINDE BORNHEIM 1860 e.V.  
Der Vorstand

Trauer.de

Trauerfälle in der Region.

www.rheinmain.trauer.de – ein Internet-Service Ihrer Heimatzeitung

## Wir pflegen in Ihrer Nähe

- Leistungen über die Pflegeversicherung
- Med. Behandlung nach ärztl. Anordnung
- Spezielle Wundversorgung
- Schmerztherapie, Begleitung Sterbender
- Mobilisation nach Krankenhausaufenthalt
- Pflegeschulung und Beratung zu Hause
- Betreuung Demenzkranker
- Verhinderungspflege bei Ausfall der Pflegeperson

**Caritas Sozialstation** www.caritas-offenbach.de  
Goethestraße 13 · 63179 Obertshausen · Telefon (06104) 94 12 79 · Telefax (06104) 49 02 40

*Es ist schwer einen geliebten Menschen zu verlieren.  
Es ist woblutend, so viel Anteilnahme zu finden.*

All denen, die unserer lieben Verstorbenen

# Anna Frenzel

\* 24. 8. 1922 † 10. 12. 2010

im Leben Liebe und Freundschaft schenkten, sich mit uns in stiller Trauer verbunden fühlten, gemeinsam mit uns Abschied nahmen und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten, danken wir auf das Herzlichste.

Kinder und Familie

Dreieich, im Dezember 2010

\* ERINNERUNGEN SIND KLEINE STERNE; DIE TRÖSTEND  
IN DAS DUNKEL UNSERER TRAUER LEUCHTEN. \*  
Irmgard Erath

**Herzlichen Dank**  
für die liebevolle und mitfühlende Anteilnahme, die tröstenden Worte, gesprochen und geschrieben, die Zeichen der Zuneigung, Freundschaft und Anerkennung, die Blumen, Geldspenden sowie die Begleitung auf ihrem letzten Weg.

# Anna (Änni) Lenz

geborene Schrod  
† 6. 12. 2010

Im Namen aller Angehörigen  
**Martina Düring geb. Lenz**

Rödermark, im Dezember 2010

**schenkel**  
MANUFAKTUR  
Pelz, Lammfell, Leder & Stoff  
Pelze  
Lammfelle  
Hüte  
Accessoires  
Service  
Steinheimer Straße 10  
63500 Seligenstadt  
Telefon: 06182-23830



*Neuer Mantel gefellig*

Abschied – Begegnung – Zusammenkunft –  
Versöhnung – Trauer.

Für bleibende Erinnerungen –  
an einem individuellen Ort der Stille.

**VFFK.de**  
Verein zur Förderung der  
deutschen Friedhofskultur e.V.

Das persönliche Bestattungshaus in Ihrer Nähe

Wir sind für Sie da  
als Mitglied im Bundesverband  
Deutscher Bestatter

Pietät Müller GmbH  
Offenbacher Straße 17  
63303 Dreieich  
06103 / 37 30 34

Pietät Liebl Raab  
Bahnhofstraße 150  
63263 Neu-Isenburg  
Inhaber der  
06102 / 22 21 2

**Pietät Knöss**  
Bahnstraße 59  
63329 Egelsbach  
Tel.: 06103 / 49489  
06103 / 45411  
www.pietat-knoess.de

Beerdigungs-Institut  
**PIETÄT SCHMIED**  
Mitglied im BESTÄTTERVERBAND Hessen e.V.  
Für ganz Rodgau und Umkreis - Tag & Nacht, Sonn- und Feiertage  
Wir nehmen uns Zeit für Sie, beraten Sie auch gerne zu Hause und erledigen alle Formalitäten für Sie.  
Rheinstr. 3 · Rodgau · Telefon: 0 61 06 / 82 60 82

Wir helfen und begleiten  
**Trauerhilfe Pietät Bachmann**  
Wassergasse 13 • 63225 Langen  
Erledigung aller Formalitäten  
jederzeit Tag und Nacht erreichbar  
– Wir machen Hausbesuche –  
☎ 06103 / 7 10 50 oder 0171 / 5 25 06 70

Ihr Steinmetz vor Ort  
**DIETZ**  
Natursteine & Grabmale  
Steinmetz- und  
Steinbildhauerei  
Schwarzbachstraße 18  
63179 Obertshausen-Hausen  
Telefon 06104 / 7 92 11

Im Dienste der Umwelt  
**Fred de Snoo**  
Rohstoffe  
069 / 85 61 12  
Container- und Muldendienst  
Abfälle - Bauschutt

**WENZEL - Hausmeisterservice,  
Gehwegreinigung, Winterdienst,  
Haushaltsauflösungen**  
Tel: 069 - 85 70 33 39,  
Fax: 85 70 33 40  
www.offenbacher-winterdienst.de

**Senioren aufgepasst!**  
Der ideale Telefonarbit für  
Senioren! Sparen Sie jeden Monat viel Geld beim telefonieren zuhause. Bei vielen Anbietern bezahlen Sie jeden Monat ca. 15 € Grundgebühr. Und dabei haben Sie noch keine Minute telefoniert. Viel besser wäre es doch, mit der Vodafone Zuhause FestnetzFlat f. nur 9,95 € mtl. so viel Sie möchten in das dt. Festnetz (Orts- u. Ferngespräche) zu telefonieren. Ohne Extrakosten. Die Umstellung ist für Sie vollkommen problemlos: Sie telefonieren wie gewohnt mit Ihrem bisherigem Telefon weiter und behalten selbstverständlich Ihre gewohnte Rufnummer. Der Anschluss erfolgt über das mehrfach von der Fachpresse ausgezeichnete Netz von Vodafone. Natürlich helfen wir Ihnen auch bei jeglichen anderen Themen rund um Telefonie, Handy, und Internet, gerne weiter. Besuchen Sie uns dazu im Vodafone-Shop. Wir freuen uns auf Sie. **Vodafone-Shop Dreieich, Hauptstraße 53, 63303 Dreieich-Sprenglingen neben Hörakustik Thierfelder.** ☎ 06103-301 16 50. Mo.-Fr.: 10.00 - 19.00 Uhr und Sa.: 10.00 - 15.00 Uhr.

## Ausgestattet wie die Profis

Mit dem offiziellen Medizinkoffer der deutschen Fußball-Nationalmannschaft gut versorgt ins Sportjahr 2011

Winter, Eis und Schnee – wer Fußball liebt, der klickt bei jedem Wetter. Doch aufgepasst: Die Verletzungsgefahr ist jetzt besonders groß. Und eine optimale Erstversorgung ist bei Amateursportlern nicht weniger wichtig als bei den Profis. Deshalb haben der DFB und die LINDA Apotheken pünktlich zur winterlichen Trainings- und Spielphase einen Medizinkoffer aufgelegt. Damit können sich alle Amateurvereine und Hobbysportler für eine aktive Winterzeit und ein packendes Sportjahr 2011 gleichermaßen rüsten. Im Koffer enthalten sind vom Eis-Pack über Tapes bis hin zum Muskel-Massageöl alle notwendigen Utensilien für die Erstversorgung. Und das zu einem Preis, der zu jeder Mannschaftskasse passt: 99,90 Euro (UVP). Der DFB-Medizinkoffer ist exklusiv beim offiziellen Ausstatter des Medizinkoffers der deutschen Fußball-Nationalmannschaft erhältlich: Den LINDA Apotheken. Der Apothekenfinder auf www.linda.de gibt Auskunft über eine LINDA Apotheke in der Nähe.



Ab sofort für alle Sportler erhältlich: Der DFB-Medizinkoffer der deutschen Fußball-Nationalmannschaft – exklusiv nur in LINDA Apotheken. Foto: LINDA Apotheken

# INVENTUR VERKAUF

TOP-RABATTE + PREISE – ALLES MUSS JETZT RAUS!

+Traumküchen +Polstermöbel +Wohnwände +TVSessel  
+Schlafzimmer +Betten +Esszimmer +Tische +Stühle

**Möbel Merget**  
GMBH

Röntgenstraße 2-4  
63512 Hainburg / KKB  
Telefon (06182) 4328 · Fax (06182) 65195  
www.moebelmerget.de

Besuchen Sie uns jetzt!

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-12.30/13.30-19.00 Uhr, Sa. 10.00-15.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Möbel Merget – denn wir sind Ihr Möbelhaus vor Ort!

CDU Buchschlag sammelt Geld

# Spenden für den Brunnen

**Dreieich (red)** – Zur großen Spendengala hatte die CDU Buchschlag kürzlich eingeladen. Im Mittelpunkt der Veranstaltung stand der Schneckenbrunnen. Örtliche Vereine und engagierte Bürger setzen sich für den Erhalt des Schneckenbrunnens ein. „Einst haben auch private Spenden die Errichtung des markanten Brunnens ermöglicht. Nun droht der Brunnen einer Bebauung weichen zu müssen, wenn es nicht

gelingt, ihn zu retten. „Der Brunnen und das umgebende Grundstück gehört aber zu Buchschlag und müssen erhalten bleiben“, hieß es bei der Ankündigung zur Spendengala. Mit dem winterlichen Treffen rund um den Schneckenbrunnen hat die CDU Buchschlag Einsatz bewiesen: 8800 Euro haben die Christdemokraten für das Bestehen des Brunnens zusammen bekommen. Insgesamt wur-

den etwa 10500 Euro gespendet – der bereits gesammelte Spendenbetrag hat sich auf 32000 Euro erhöht. Doch die Buchschlager Vereine, die sich für das 30 Jahre alte Kunstwerk einsetzen, haben noch einiges zu tun. Bis 30. Juni 2012 müssen 100000 Euro im Spendentopf sein, damit das Grundstück und Brunnen eine Zukunft hat. Nur dann sieht die Stadt von der Freigabe einer Bebauung dort ab.



Der Schneckenbrunnen (Hintergrund) gehört zu Buchschlag einfach dazu. Die CDU Buchschlag hatte kürzlich zur winterlichen Spendengala geladen. Foto: Sauda

## Tanzen in Langen

**Langen (red)** – Ein Trainingsprogramm für Tänzer bietet der TC Blau-Gold Langen. Die Kurse fallen in den Ferien aus: Montags: 16.30 bis 17.30 Uhr, Kindertanztraining Latein und Standard, Sportzentrum Nord, Hans-Kreiling-Allee 15; 20.45 bis 21.45 Uhr Tanztraining Breitensport, Sportzentrum Nord. Dienstags: 19 bis 22 Uhr Turniertraining Standard, Turnhalle der Wallsschule. Donnerstags: 19.30 bis 20.30 Uhr Tanztraining Breitensport, Sportzentrum Nord. Das Training beginnt wieder am 10. Januar.

SPD Dreieich

## Einstimmig verabschiedet

**Dreieich (red)** – Kandidaten für die Kommunalwahl und Wahlprogramm hat die Dreieicher SPD jeweils einstimmig verabschiedet. Die SPD Dreieich strebt an, weitere Sitze in der Stadtverordnetenversammlung und im Magistrat zu erlangen. Hierzu würden motivierte und qualifizierte Kandidaten zur Verfügung stehen, teilt die Partei mit. Hauptziel des Programms ist es, den Standard in der Stadt Dreieich zu erhalten und wenn möglich auszubauen.

an Kriterien wie der Repräsentanz von Mitgliedern aus allen fünf Ortsteilen Dreieichs auf den vorderen Listenplätzen. Darüber hinaus wurden diejenigen der bewährten 15 Stadtverordneten und zwei Magistratsmitglieder, die vordere Listenplätze angestrebt haben, entsprechend berücksichtigt. Dennoch ist es der SPD wichtig, auch auf neue und junge Kräfte wie Max Schiemann, Holger Dechert, Michael Möck, Brigitte Fischer-Stöhs und Maik Zimmer zu setzen. Es bewerben sich für die SPD Dreieich insgesamt 47 Personen.



Verschiedene Feuerwehr Teams sind in Langen beim Feuerwehr-Indoor-Soccer-Turnier zusammengekommen. Das Bild zeigt eine Szene aus dem Spiel „SG Langen“ gegen die Feuerwehr Egelsbach (in rot). Foto: Postl

Frauenbüro Langen

## In Notfällen zu erreichen

**Langen (red)** – Das Frauenbüro der Stadt Langen bleibt bis Freitag, 7. Januar geschlossen. Ab Montag, 10. Januar, ist das Büro wieder besetzt. Frauen, die von häuslicher Gewalt bedroht sind, können sich an den Verein Frauen helfen Frauen Kreis Offenbach, ☎ 06106 3111, wenden.

Ab Freitag, 14. Januar, stehen die Mitarbeiter auch wieder für die Beratung des Vereins in Langen (Zenja) in der Zimmerstraße 3, ☎ 06103 4693202, zur Verfügung. Die Sprechzeiten der Beratung dort sind dienstags von neun bis 14 Uhr. Die Langener Frauenbeauftragte Kerstin Strathus teilt weitere wichtige Nummern für Frauen in Notsituationen in Frankfurt mit. Dies sind der Frauennotruf Frankfurt, ☎ 069 709494, und das Beratungs- und Informationszentrum für Migranten und ihre Familien FIM in Frankfurt, ☎ 069 97097970.

**MANN MOBILIA XXXL**

**GRÖSSTER XXXL PREISSTURZ**

**BIS ZU 35%<sup>2)</sup>**

**AUF VIELE MARKENMÖBEL**

2) Aktion gültig bis 31.12.2010.

**XXXL SILVESTERANGEBOT**

Sektkelch-Set, im 6er-Karton, ca. 220 ml  
32800320

**9,99**

**4,49**

**IM 6ER-KARTON**

**SEKTKELCH-SET homeware®**

**XXXL FRÜHSTÜCKSANGEBOT**

Bauernfrühstück, Speck mit Ei, Frischkäse, Käse, Wurst, Butter, ein Mehrkornbrötchen, zwei Brötchen, eine Portion Kaffee, Tee oder Schokolade und ein Orangensaft 0,2 l

**3,90** PREIS PRO PERSON

**restaurant xxxl**

Symbolfoto. Gültig bis Fr., 31.12.2010.

**XXXL SCHLEMMERANGEBOT**

1/2 Ente, ausgelöst, mit Kartoffelklöß und Blaukraut

**8,90** PREIS PRO PERSON

**restaurant xxxl**

Symbolfoto. Gültig bis Fr., 31.12.2010.

**XXXL SCHLEMMERANGEBOT**

Ein Stück Wiener Apfelkuchen und eine Tasse Kaffee

**2,90** PREIS PRO PERSON

**restaurant xxxl**

Symbolfoto. Gültig bis Fr., 31.12.2010.

**WECKRUF ZUM WSV**

**BIS 777%**

**XXXL WSVSPARSCHECK**

Im Wert von **500€**

1) Gültig bis 31.12.2010!

3) Nähere Bedingungen und ausgewählte Lieferanten finden Sie im Internet unter www.xxxlmoebelhaeuser.de/aktionsbedingungen. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein einlösbar. Gültig bis 31.12.2010.

**XXXL WSVSPARSCHECK**

Im Wert von **1.000€**

3) Nähere Bedingungen und ausgewählte Lieferanten finden Sie im Internet unter www.xxxlmoebelhaeuser.de/aktionsbedingungen. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein einlösbar. Gültig bis 31.12.2010.

**XXXL WSVSPARSCHECK**

Im Wert von **2.000€**

3) Nähere Bedingungen und ausgewählte Lieferanten finden Sie im Internet unter www.xxxlmoebelhaeuser.de/aktionsbedingungen. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein einlösbar. Gültig bis 31.12.2010.

**1) Aktion gültig bis 29.01.2011.**  
 Alle Preise sind Abholpreise. Nur solange Vorrat reicht. Ohne Deko. Für Druckfehler keine Haftung. Angebote gültig bis 31.12.2010. IS2-0-G

**XXXL Mann Mobilia:**  
 Eschborn | Elly-Beinhorn-Str. 3 | 65760 Eschborn | Tel. (0 61 96) 77 43 - 400 | Öffnungszeiten: Mo.–Do. 10.00–20.00 Uhr, Fr., 10.00–16.00 Uhr | mann-mobilia-eschborn@mann-mobilia.de | Dreieich-Spendlingen | Voltastr. 5 | 63303 Dreieich | Tel. (0 61 03) 9 31 - 555 | Öffnungszeiten: Mo.–Do. 10.00–19.00 Uhr, Fr., 10.00–16.00 Uhr | mann-mobilia-dreieich@mann-mobilia.de | Wiesbaden | Appelallee 69 | 65203 Wiesbaden | Tel. (06 11) 2 69 - 0 | Sonderöffnungszeiten: Mo.–Do. 10.00–20.00 Uhr, Fr., 10.00–16.00 Uhr | mann-mobilia-wiesbaden@mann-mobilia.de

**DIE XXXL MÖBELHÄUSER. DIE MIT DEM ROTEN STUHL.**

# VERKAUFSOFFENER SONNTAG

in Egelsbach  
am 02. Januar 2011  
von 12 bis 18 Uhr

## Keiner schlägt die Nr. 1.

Stiftung  
Warentest  
**GUT (2,5)**  
Im Test: 14 LCD  
Flachbildfernseher  
Getestet: 32PFL7605H  
5 Gut  
8 Befriedigend  
1 Ausreichend  
Ausgabe 08/2010

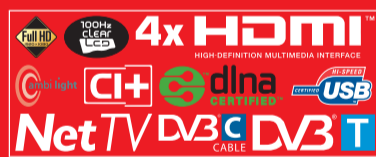


# 599,-

Ab  
30.12.2010 in  
beiden Märkten  
erhältlich

# 799,-

unverbindliche  
Preiseempfehlung  
des Herstellers  
**€ 999.99**  
**€ 400.99**  
**BILLIGER**



**PHILIPS 32 PFL 7605 H**  
**81 cm (32") Full-HD LED-TV**

81 cm (32") Bilddiagonale, Full-HD mit einer Auflösung von 1.920 x 1.080 Pixel, 100 Hz Clear LCD Technik, nur 2 ms Reaktionszeit, dynamischer Kontrast von 500.000:1, Ambilight Spectra 2, integrierter DVB-T und DVB-C HD Empfänger, Wi-Fi kompatibel, Stromverbrauch im Betrieb 71 Watt/ im Standby 0,15 Watt (lt. Hersteller), Art. Nr. 1296575

unverbindliche  
Preiseempfehlung  
des Herstellers  
**€ 1199.99**  
**€ 400.99**  
**BILLIGER**



**PHILIPS 46 PFL 5605 H/12**  
**117 cm (46") Full-HD LED-TV**

117 cm (46") Bilddiagonale, Full-HD mit einer Auflösung von 1.920 x 1.080 Pixel, 100 Hz Clear LCD Technik, nur 2 ms Reaktionszeit, integriertes 2.1 Soundsystem mit 40 Watt, integrierter DVB-T und DVB-C HD Empfänger, 3x HDMI, USB, CI+ Slot, Stromverbrauch im Betrieb 109 Watt/ im Standby 0,15 Watt (lt. Hersteller), Art. Nr. 1302509

## Öffnungszeiten am 31.12.10

**Egelsbach: 10 - 14 Uhr**  
**Dietzenbach: 9 - 14 Uhr**

**2 Std kostenlos Parken**



**DIETZENBACH**

Offenbacher Straße 9 • Tel: 06074/69 66 - 0  
Öffnungszeiten: Mo-Sa 10-20 Uhr

**Am Ende  
der A 661**

**EGELSBACH**

Kurt-Schumacher-Ring 3 • Tel.: 06103/9430  
Öffnungszeiten: Mo-Sa 10-20 Uhr

**Keine Mitnahmegarantie.**

**Alles Abholpreise.**

# Media Markt®

[www.mediamarkt.de](http://www.mediamarkt.de)

**Ich bin doch nicht blöd.**



# IHR FACHMANN VOR ORT

OBERTSHAUSEN • HAUSEN • LÄMMERSPIEL • MÜHLHEIM • DIETESHEIM



**Hier**  
könnte werbewirksam  
Ihre Anzeige  
stehen!

Tel.: 069 / 85 00 83 29  
Tel.: 069 / 85 00 83 53

**ANKAUF**

**GOLDANKAUF**  
Sofort Bargeld

**Gold Silber Platin**  
Ringe, Ketten, Armbänder, Brillantschmuck, Erbschmuck, Münzen, Barren, Uhren, Taschenuhren, Bestecke, Tafelsilber etc. Wir kaufen auch Alt- u. Zahngold.

**Goldhaus - Obertshausen**  
Partner von Heraeus  
A. Demmer, H. Honig, V. Kaster  
Heusenstammer Straße 1-3 • nahe S-Bahn  
Im Hof Obertshausen  
Mo.-Fr. 10-13 + 15-18 Uhr Sa. + Mi. 10-13 Uhr  
☎ 0 61 04 - 95 31 31 5 ☎

**ARCHITEKT**

Energieeffizient Sanieren mit KfW - Zuschuss

für meine sachverständige Baubegleitung erhalten Sie einen KfW-Zuschuss

dipl.-Ing. Bernd Becker  
freier architekt vfa  
fon: 06104 / 48 80  
Info@architekt-bb.de  
www.architekt-bb.de

**AUGENOPTIK**

**AUGENOPTIK KERN**

Bei uns erhalten Sie uneingeschränkte Zufriedenheitsgarantie!

Inh. Norman Kern  
Heusenstammer Straße 5  
63179 Obertshausen  
Tel. 06104 / 4 12 40

**AUGENOPTIK**

**OPTIMUM**

Zahlreiche Brillenkollektionen sowie simply!  
Das Endlos Sorglos Kontaktlinsen-System

**Suat Altuntas Augenoptik**  
Offenbacher Straße 6  
63165 Mühlheim  
Telefon 0 61 08 / 79 89 90

**AUTO**

**Check in Reifenservice**

Reifenservice  
Tuning • KFZ-Teile  
Autoglas • Klimageservice

Jakob-Wolf-Straße 16  
63179 Obertshausen  
Telefon 06104 / 66 06 00

**AUTOHAUS**

Ihr Service-Berater Herr Peter Sauer ist auch Samstags von 8 - 13 Uhr für Sie da.

Herr Peter Sauer:  
Tel.: 0 61 04 / 4 07 69-21  
peter.sauer@kunzmann.de

**KUNZMANN**  
Das neue Service-Dimension  
Robert Kunzmann GmbH & Co. KG  
Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service  
Malteserstraße 5 • 63179 Obertshausen  
Tel.: 0 61 04 / 4 07 69-0 • www.kunzmann.de

**AUTOREPARATUR**

**Meister-haft auto reparatur**

Jochen Scholl  
Kfz.-Meister

Spessartstraße 34-36 • 63179 Obertshausen  
Telefon 0 61 04 / 4 20 90 • Fax 0 61 04 / 94 41 13  
www.meisterhaft.de

Wir wünschen all unseren Kunden ein glückliches und erfolgreiches neues Jahr 2011.

**AUTO-SERVICE**

**REIFEN KARAKUS**  
Kfz-Meisterbetrieb

Reparatur aller Marken TÜV, AU, Klimatechnik alles rund ums Auto

24-Stunden-Pannenhilfe  
Reifen und Felgen immer günstig

Bgm.-Mahr-Str. 2A • 63179 Obertshausen  
Tel. 0 61 04 - 7 42 08

**BAUDEKORATION**

**MALER FACH BETRIEB**  
SEIT 1911  
FARBE GESTALTUNG BAUTENSCHUTZ

mit Brief und Tüte

**BURKART & KLASSER**  
BAUDEKORATION GMBH  
63165 Mühlheim/Main • Lämmerspieler Str. 60  
Tel. 06108 / 7 15 31 Fax: 06108 / 7 35 98

**BAUM UND GARTEN**

**Patrick Penet**  
Baum und Gartenpflege  
**BaumArt**

- Baumfällung und Pflege
- Gartengestaltung und Pflege
- Rodungen

Tel 0176 23202859  
Im Heimgarten 14, 63165 Mühlheim

**BEAUTY**

**medicars**

Bahnhofstraße 40, 63165 Mühlheim  
Tel. 06108 / 91 96 66, Mob. 0163 / 5 91 54 63

Dauerhafte Haarentfernung  
Hautverjüngung • Fettreduktion

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10.30 - 19.00 Uhr  
Do. 14.00 - 19.00 Uhr  
Sa. 10.30 - 18 Uhr und nach Vereinbarung

**COMPUTERSERVICE**

Ärger mit Ihrem Computer?  
Wir helfen Ihnen!

PC Hilfe Obertshausen  
Mobil PC-Service für Firmen & Privat

Dipl.-Ing. Matthias Keller  
Tel.: 06104 - 97 23 21  
www.pc-hilfe-obertshausen.de

**FAHRSCHULE**

**FAHRSCHULE Thomas Müller**

Wilhelmstr. 5 • 63179 Obertshausen  
Tel. 06104 - 60 22 75  
Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 12.30 - 18.30 Uhr  
www.PimpMyDrive.de

**FAHRSCHULE**

**FAHRSCHULE R. WEIGELT**  
63165 Mühlheim am Main  
Dietesheimer Straße 9 - 13  
63075 Offenbach-Rumpenheim  
Bürgerler Straße 24

Wir bilden folgende Klassen aus:

- Alle Kraftfahrzeuge und Roller
- PKW mit und ohne Anhänger
- LKW mit und ohne Anhänger
- LKW-Weiterbildung
- Seminare für ASP und ASF

Tel. 0 61 08 / 7 66 66 od. 01 71 / 81 51 831  
E-Mail: fahrschule-weigelt@t-online.de

**FENSTERBAU**

Der Profi für Ihr Haus

Fenster  
Haustüren  
Fliegengitter

Markisen  
Vordächer

Rollläden  
Jalousien  
Garagentore  
Rolltore

Beratung  
Montage  
Service

**C. Wörner**  
Rufen Sie an:  
06108 / 798240  
Fax: 06108-798250  
63165 Mühlheim  
www.cw-fenstertechnik.de Philipp-Reis-Str. 10

**FLIESENLEGER**

**fliesenschroth**

- FLIESENARBEITEN ALLER ART
- BADRENOVIERUNG AUS EINER HAND
- BALKON- UND TERRASSENSANIERUNGEN

MANFRED SCHROTH  
FLIESENLEGERMEISTER  
63179 OBERTSHAUSEN  
MAX-PLANCK-STRASSE 11  
TELEFON/TELEFAX: 06104 / 4 31 84  
MOBIL: 0172 / 6 10 63 71

**FLIESENLEGER**

**FLIESEN KÖHLER**  
Beratung • Verkauf • Verlegung

Heinz Köhler  
Fliesenlegermeister  
**Fliesen Köhler GmbH**  
Schönbornstraße 26 • 63179 Obertshausen  
☎ 0 61 04 / 7 96 38 • Mobil 0171 / 8 05 86 17

Bringen Sie **FARBE** in Ihre **WERBUNG**

**FUßPFLEGE**

**Natural Look**

Christiane Mergili  
Med. Fußpflege/Nagelstudio

Beehovenstr. 82  
63179 Obertshausen  
Tel.: 06104-7761587

Termine nach Vereinbarung.  
Auch samstags oder abends.

**GARTENBAU**

25 Jahre **OKO**  
Kompost und Experten

Mutterboden, Rindenmulch  
Kompost und Substrate

**OKO Umwelt-Dienstleistungen- und Beratungs GmbH**  
Dieselstraße 22 63165 Mühlheim/Main  
Telefon 06108 / 7 10 29 Fax 06108 / 6 68 06

**GLASER**

**Glaserei Röhl**  
Der zuverlässige Glaserei-Service  
Rund ums Haus - Reparaturservice  
Spiegel - Ganzglasduschen  
Ganzglastüren

Glaserei Röhl  
Bahnhofstraße 59  
63179 Obertshausen  
Tel./Fax: 0 61 04 - 49 92 33  
Mobil: 01 71 - 8 42 34 40

**GRABPFLEGE**

**Green-World**  
Grabpflege

Jakob-Wolf-Straße 5  
63179 Obertshausen  
Telefon 06104 / 97 38 26  
Telefax 06104 / 97 38 27

**HEIZKOSTENABRECHNUNG**

**delta-t**

Die preiswerte + schnelle Heizkostenabrechnung

**WIR RETTEN SIE!**  
(z.B. vor zu hohen Abrechnungskosten)

Delta-t Messdienst Andreas Völker  
Wilhelmstr. 1, 63179 Obertshausen  
Tel.: 06104/66490, Fax 06104/664929

**HEIZUNG**

**Wärme nach Maß mit Gas**

- Ihr Fachpartner in Sachen Gasheizung
- Sanitär und Spenglerei
- Beratung vor Ort:
- Firma Hans Kaiser
- Inhaber Robert Kaiser
- Steinheimer Straße 17  
63179 Obertshausen  
Tel. 06104 / 7 18 88  
Fax 06104 / 7 18 87

**Vaillant**

**HÖRAKUSTIK**

**Hörakustik PEGELS**

- Obertshausen, Leipziger Str. 1  
neben HNO-Praxis am HIT  
Telefon: 06104 - 971561  
MO - DI - DO: 9 - 13 + 15 - 18 Uhr
- Mühlheim, Dietesheimer Str. 2  
gegenüber HNO-Praxis / Sparkasse  
Telefon: 06108 - 792343  
MI - DO - FR: 9 - 13 + 15 - 18 Uhr

**INNENDEKORATION**

- Stoffe
- Einrichten
- Malerarbeiten

**S. E. M. Design GmbH**  
Beratung und Verkauf  
**Mariandl und Peter Hommel**  
von-Stauffenberg-Str. 25 4 41 15  
Fax 94 33 81 ☎ 06104 / 4 95 03

Sind Sie mit ihrem **Pelzmantel** ein wenig unzufrieden?  
Rufen Sie uns an!  
Beratung selbstverständlich kostenlos

**Pelze • Kashmere • Loden Papamoschou**  
Bernardstraße 6, Obertshausen  
Tel. 06104 / 78 97 11

**MALER**

Farbgestaltung Bekö  
Cotec Design

Wände mit Charakter

Wir beraten Sie gerne persönlich!  
Nehmen Sie Kontakt mit uns auf.

Mozartstr. 7 • 63179 Obertshausen  
Telefon: 06104 - 96 83 40  
www.farbgestaltung-bekoe.de

**MASSAGE**

**TouchLife**  
Massage nach Leder & von Kalkreuth

Ganzheitliche Energie- und Entspannungsmassage

Martina Schultheis  
im Haarstudio Sauerwein  
Erzbergerstraße 12 • Obertshausen  
Tel. 06104 - 40 93 33 • Mobil 0177 - 4 12 66 71

**RAUMGESTALTUNG**

**RAUMGESTALTUNG MIROSLAV HRUBES**

- Schwimmbaddämmung
- Innenausbau
- Kreative Oberflächengestaltung
- Spanndecken

Friedrich-Ebert-Straße 30  
63179 Obertshausen  
Tel. 06104 / 7 41 82, Fax 06104 / 7 41 81  
www.hrubes-innenausbau.de

**SCHLOSSEREI**

**KOMPAKT**  
Schlosserei • Metallbau  
GmbH & Co. KG

Am Wingerterweg 10 • 63165 Mühlheim  
☎ (0 61 08) 6 87 87 Fax (0 61 08) 6 79 35  
www.kompakt.biz | info@kompakt.biz

**SCHLÜSSELDIENST**

**Haupt**

Sicherheitstechnik & Schlüsseldienst

An der Hildebrandsmühle 17 • 63165 Mühlheim  
Telefon 06108 / 7 10 72 • Handy 0172 / 7 31 24 86

Schlüssel - Schlösser - Beschläge  
Schließanlagen elektronisch & mechanisch  
Notdienst - Türöffnungen  
Videoüberwachungsanlagen - Einbruchschutz  
Rauchmelder - Türschließer - Briefkastenanlagen

**TÜREN/EINBAUSCHRÄNKE**

**KRAMWINKEL**  
GmbH  
Raum und Funktion maßgeschneidert

**Schreinerei • Innenausbau  
Innenausbaustudio**

Industriestraße 16 • 63165 Mühlheim am Main  
Telefon 06108 / 90 44-0 • Telefax 06108 / 90 44-20  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.00-18.00 Uhr  
Samstag 9.00-12.00 Uhr

**ÜBERDACHUNGEN**

**ÜBERDACHUNGEN BESCHATTUNG**

**HAKU**  
Baulemente GmbH

Seligenstädter Straße 14  
63179 Obertshausen-Hausen  
Telefon 06104 / 7 50 12  
www.haku-gmbh.de  
BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG

**VERSICHERUNGEN**

**HUK-COBURG**  
Versicherungen • Bausparen

**Rolf Supke**  
Vertrauensmann der HUK-COBURG

Tel. 06104 / 4 92 72  
Telefax 06104 / 94 48 11  
Handy 0172 - 6 99 77 43  
E-Mail: Supke@HUKVM.de  
Internet: www.HUK.de/vm/Supke  
Goethestr. 19, 63179 Obertshausen

**WELLNESS**

LEBEN IN BEWEGUNG

**VITALITY LOUNGE**  
Your Health is Your Style. Drink and Dance

Simone Danz  
Spessartstr. 60a  
63179 Obertshausen  
Tel. 06104 / 800666  
www.vitality-lounge.com

**ZELTVERLEIH**

www.party-hainz.de

**Partyzeltverleih**  
Uwe Hainz  
Obermainstraße 23  
63165 Mühlheim  
Tel.: 0 61 08 / 6 98 03

Partyzelte, Zeltzubehör, Tollerwagen,  
Bühnen, Kinderschminken, Hüpfburgen,  
Spielpakete, Popcorn-Maschine

### Ein herzliches Dankeschön

sagen wir unseren Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die uns anlässlich unserer Goldenen Hochzeit mit Glückwünschen und Aufmerksamkeiten sehr erfreut haben.

Dem 1. Stadtrat Herrn Schneider danken wir für seinen Besuch und das Geschenk sowie die Überbringung der Glückwünsche von Stadt, Kreis und Land und Herrn Pfarrer Mühl, der SG Egelsbach und der Abteilung Leichtathletik der SSG Langen für die überbrachten Präsenten.

**Günter und Helga Löbig, geb. Salomon**  
Langen, im Dezember 2010

### Ein herzliches Dankeschön

sage ich allen Verwandten, Freunden und Bekannten, die mir mit Glückwünschen und Geschenken zu meinem 90. Geburtstag sehr viel Freude bereitet haben. Mein besonderer Dank gilt meinen Kindern und ihren Familien für den schönen Tag, den sie mir bereitet haben. Bedanken möchte ich mich auch beim Herrn Ministerpräsidenten Volker Bouffier, dem Magistrat der Stadt Dreieich, Herrn Karl Kardinal Lehmann, Herrn Pfarrer Wehner und dem Vdk Spredlingen.

**Hedwig Dönitz**  
Dreieich, im Dezember 2010

Aller guten Dinge sind drei...  
Dies dachten sich meine Eltern

### Melanie Schaarschmidt und Thomas Kurth

und sind dankbar und stolz, dass ich **Luisa Kurth** am 10. Dezember 2010 lautstark und putzmunter das Licht der Welt erblickte. Obertshausen, Lämmerspieler Straße 33



Wir sind glücklich und dankbar über die Geburt unserer Tochter

### Annika

\* 17. 12. 2010, 3020g, 53cm

Heike und Patrick Klotz  
Hainburg, Kappesweg 11

### Information für Betroffene mit Schuppenflechte

Als bisher einzige Praxis im Landkreis Offenbach führt unsere Hautarztpraxis die inzwischen als Kassenleistung zugelassene ambulante Bade-Lichttherapie für Patienten mit Schuppenflechte durch. Die Bäder können bei Hand- und Fußbefall sowie bei ausgeprägtem Körperbefall in Anspruch genommen werden. Die Praxis ist fahrtechnisch gut am Ortsrand von Seligenstadt zu erreichen.

Dr. med. Erik Senger  
Willi-Brehm-Straße 4 • 63500 Seligenstadt  
Tel. 06182-826100 • email: erik.senger@t-online.de

### Winter-Sensation in Obertshausen bis Winterende:

# 23% Rabatt\*

auf alle rezeptfreien Artikel unter Vorlage dieser Anzeige in ihrer **Bahnhof-Apotheke Obertshausen**

**Bahnhofstraße 21 - 63179 Obertshausen**

Tel./Fax: 06104 - 41503 - Hotpoint: 06104 - 490226  
Öffnungszeiten: 8.30 - 13.00 Uhr und 15.00 - 18.30 Uhr

\* vom UVP (Unverbindliche Hersteller-Preiseempfehlung) - nur in handelsüblichen Mengen eines Endverbrauchers

### point S Reifen - Karakus

Reparaturen von Fahrzeugen aller Marken

**WINTERREIFEN-SONDERANGEBOT**  
195/65 R15 91T ab 49,- €  
205/55 R16 91H ab 69,- €

www.reifen-karakus.de  
info@reifen-karakus.de

63179 Obertshausen  
Bürgermeister-Mahrstraße 2a  
Telefon: 0 61 04 / 7 42 08

60487 Frankfurt  
Gremppstraße 13  
Telefon: 0 69 / 77 50 39



**OUTDOOR MEGASTORE.de**  
2. Januar von 12 - 18 Uhr  
verkaufsoffener Sonntag

Top Sonderangebote im Winter-Schluss-Verkauf

**Egelsbach**  
Boschring 10  
06103-967810  
Mo-Fr 9.30-19.00 Sa 9.30-15.00

### Die Johanniter: Immer für Sie da.

Menüservice  
Hausnotruf  
Krankentransport  
Fahrdienst für Behinderte  
Erste-Hilfe-Ausbildung  
Ambulante Hospizarbeit  
Sanitätsdienste

Telefon 06106 87100  
www.juh-offenbach.de



**Parkettbodenbelag - und Fliesenarbeiten, Türen und Treppen:**  
Neumontage und Sanierung - K1concept24 Krzysztof Jar-muszczak Tel.0179 / 9454659

**Kleiner Dachdeckermeisterbetrieb**  
übernimmt gerne - sämtl. Arbeiten rund ums Dach, schnell, preiswert und zuverlässig Tel. 06029 / 99 94 27 od. 0171 / 5432499

**Haushaltsauflösung Rhein-Main**  
Wir entrümpeln und entsorgen! Verwertbares wird angerechnet. ☎ 06103 / 92 83 77

**Travestie Show Petra Kess,** für Geburtstag, Hochzeite usw., Tel. 06021 / 12070 petra-kess.de.vu

### Markisenbau Euler

Inh. S. Stöckel  
Besuchen Sie unsere Ausstellung  
**MEISTERBETRIEB**  
Gelenkarm-Markisen • Korb-Markisen  
Neu-Bespannungen • Insektenschutz  
**Jetzt Winterpreise**  
ROLLLÄDEN + REPARATUREN  
Somfy - Antriebe  
Öffnungszeiten nach telefonischer Vereinbarung  
63322 Rödermark  
Urberacher Straße 9  
☎ 06074 / 6 93 56 14

### MEDIENGRUPPE OFFENBACH-POST

www.op-online.de

Diesen Freitag in Ihrer Tageszeitung: Das Fernsehprogramm für die nächste Woche!



**NEUJAHR 2011 Viel Glück**  
rtv wünscht Ihnen alles Gute im neuen Jahr - und Christiane Hörbiger weiterhin so grandiose Rollen wie im Film „Glücksbringer“  
**SO WIRD 2011 Wahlen, Ski & Harry Potter**  
Ereignisse im Überblick  
**„KLARER FALL FÜR BÄR“**  
Krimi mit Hans Sigl  
Ihre Zeitung erhalten Sie bei über 700 Verkaufsstellen.

### Fertig GmbH KFZ-Meisterbetrieb

Rad- und Reifenservice  
Abschleppdienst  
TÜV/AU  
Reparaturen aller Fabrikate  
Bremsendienst  
Inspektionen  
Autoglas  
Autoteile

**Vergölst**  
Reifen + Autoservice

Südring 32  
63165 Mühlheim  
Tel.: 06108/7 82 66  
Fax: 06108/7 84 75

### KARIN MAHR

Garten- u. Landschaftsbau und Aussenanlagen  
Zäune u. Baumfällung  
Hecken- u. Sträucherschnitt  
Mauertrockenlegung  
Rodgau • Marie-Curie-Straße 20  
Telefon 0 61 06 / 2 67 83 54 • Fax - 2 67 85 74

Sport tut Deutschland gut.  
DEUTSCHER SPORTBUND

### Zur Unterstützung Ihrer guten Vorsätze

**Nicorette 2mg Freshmint**  
105 St. für nur € 22,40 (statt: € 29,95) Ersparnis 24%  
Kaugummis zur Raucherentwöhnung

**Formoline L112**  
80 Tabletten für nur € 38,95 (statt: € 46,95) Ersparnis 16%  
vermindert die Kalorienaufnahme aus Nahrungsfetten

Viele weitere attraktive Angebote und interessante Berichte rund ums Thema Gesundheit, finden Sie in unserer Kundenzeitung „meineApotheke!“  
Das Team der Sonnen-Apotheke freut sich auf Ihren Besuch!  
Dietesheimer Straße 29  
63165 Mühlheim am Main  
Telefon 0 61 08 / 7 14 61  
Telefax 0 61 08 / 8 16 83  
www.sonnenapo.de  
E-Mail: sonnenapo@t-online.de

### Herzinfarkt: Jede Minute zählt!

sofort Was Sie über den Herzinfarkt wissen müssen:  
**112** [www.herzstiftung.de](http://www.herzstiftung.de)  
Vogtstr. 50 • 60322 Frankfurt am Main Deutsche Herzstiftung

### Ich will DSL zum Immergünstigpreis.

Das Vodafone DSL Classic Paket: dauerhaft 5€ günstiger im Monat.  
Ich WILL. Ich kann. Mit Vodafone.  
power to you

Dauerhaft **24€\*** statt 29,95€

**Roberto Locco**  
loccos Shop Mühlheim  
Bahnhofstraße 29  
63165 Mühlheim  
Telefon 06108 / 6 19 70 30

**Vodafone Shop Obertshausen**  
Seligenstädter Straße 40  
63179 Obertshausen  
Telefon 06104 / 78 94 69

**Vodafone Shop Rodgau-Jügesheim**  
Rodgau-Jügesheim  
Weiskircher Straße 2  
63110 Rodgau-Jügesheim  
Telefon 06106 / 64 47 47

## Amtl. Bekanntmachungen der Kreisstadt Dietzenbach

### Bekanntmachung Vereinfachte Umlegung gemäß §§ 80 ff. BauGB für das Gebiet „Masayaplatz“ in der Gemarkung Dietzenbach

hier: Bekanntmachung des Zeitpunktes der Unanfechtbarkeit. In dem Verfahren für das o.g. Gebiet wird gemäß §§ 80 ff. nach dem Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung vom 23. 9. 2004 (BGBl. I S. 2414) bekannt gemacht, dass der Beschluss über die Vereinfachte Umlegung vom 20. 12. 2010 am 20. 12. 2010 unanfechtbar geworden ist. Mit dieser Bekanntmachung wird der bisherige Rechtszustand durch den im Beschluss vorgesehenen neuen Rechtszustand ersetzt. Die neuen Eigentümer werden hiermit in den Besitz der zugeteilten Grundstücksteile eingewiesen.

### Belehrung über den Rechtsbehelf

Gegen die Bekanntmachung des Zeitpunktes der Unanfechtbarkeit ist der Widerspruch zulässig. Er ist innerhalb eines Monats seit der Bekanntmachung bei der Stadt Dietzenbach, Dieselstraße 8, 63128 Dietzenbach, schriftlich oder zur Niederschrift zu erheben.  
Dietzenbach, 21. 12. 2010  
Magistrat der Stadt Dietzenbach  
**Jürgen Rogg, Bürgermeister**

### Festsetzung der Hundesteuer

Die Stadtverordnetenversammlung der Kreisstadt Dietzenbach hat in ihrer Sitzung am 9. 11. 2009 die ab 1. 1. 2010 in Kraft getretene 5. Änderungssatzung der Hundesteuergebühren beschlossen. Gegenüber den Vorjahren ist damit keine Änderung eingetreten. Aus diesem Grund wird auf die Erteilung von Hundesteuerbescheiden für das Jahr 2011 verzichtet. Die Hundesteuern 2011 werden in einem Betrag am 1. 7. 2011 oder zu dem im Bescheid ausgewiesenen Termin fällig. Mit dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung dieser Steuerfestsetzung treten für die Steuerpflichtigen die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen an diesem Tag ein schriftlicher Bescheid zugegangen wäre. Die Steuerfestsetzung kann innerhalb von einer Frist von einem Monat - beginnend mit dem Tag der Veröffentlichung - durch Widerspruch beim Magistrat der Kreisstadt Dietzenbach, Fachbereich Finanzen, Abteilung Kasse, Steuern und Gebühren, angefochten werden.  
Dietzenbach, den 20. 12. 2010  
Der Magistrat der Kreisstadt Dietzenbach  
**Kolmer, I. Stadtrat**

### Festsetzung der Grundsteuer, Müllabfuhr und Straßenreinigungsgebühr

Die Stadtverordnetenversammlung der Kreisstadt Dietzenbach hat in ihrer Sitzung am 9. 12. 2005 die Hebesätze für das Haushaltsjahr 2006 und folgende für die Grundsteuer A auf 320% belassen und für die Grundsteuer B auf 340% erhöht und festgesetzt. Gegenüber den Vorjahren ist damit keine Änderung eingetreten. Aus diesem Grund wird auf die Erteilung von Grundsteuerbescheiden für das Jahr 2011 verzichtet. Die Stadtverordnetenversammlung der Kreisstadt Dietzenbach hat mit der Abfallsatzung, in Kraft getreten am 1. 1. 2009, bekannt gemacht am 8. 4. 2009, die Erhöhung der Müllabfuhrgebühren festgesetzt. Gegenüber dem Vorjahr ist damit keine Änderung eingetreten. Aus diesem Grund wird auf die Erteilung von Müllabfuhrbescheiden für das Jahr 2011 verzichtet. Die Stadtverordnetenversammlung der Kreisstadt Dietzenbach hat in der Fassung vom 16. Juni 2008 die Straßenreinigungsgebühren beschlossen. Gegenüber dem Vorjahr ist damit keine Änderung eingetreten. Aus diesem Grund wird auf die Erteilung von Straßenreinigungsgebührenbescheiden für das Jahr 2011 verzichtet.

Die Grundbesitzabgaben 2011 werden jeweils zu einem Viertel am

15. 2. 2011
15. 5. 2011
15. 8. 2011
15. 11. 2011

oder zu den im Bescheid ausgewiesenen Terminen fällig. Für Steuerpflichtige, die nach der letzten Bescheiderteilung die Grundsteuer in einem Jahresbeitrag entrichten konnten, wird die Grundsteuer 2011 gemäß § 28 Abs. 3 Grundsteuergesetz in einem Betrag zum 1. 7. 2011 fällig. Mit dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung dieser Steuerfestsetzungen treten für die Steuerpflichtigen die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen an diesem Tag ein schriftlicher Bescheid zugegangen wäre. Die Steuerfestsetzung kann innerhalb einer Frist von einem Monat - beginnend mit dem Tag der Veröffentlichung - durch Widerspruch beim Magistrat der Kreisstadt Dietzenbach, Fachbereich Finanzen, Abteilung Kasse, Steuern und Gebühren, angefochten werden.  
Dietzenbach, den 20. 12. 2010  
Der Magistrat der Kreisstadt Dietzenbach  
**Kolmer, I. Stadtrat**

### Festsetzung der Gewerbesteuer

Die Stadtverordnetenversammlung der Kreisstadt Dietzenbach hat am 8. 12. 2008 in der Haushaltssatzung für das Jahr 2009 den Gewerbesteuerhebesatz auf 380% festgesetzt. Gegenüber den Vorjahren ist damit für 2011 keine Änderung eingetreten. Für die Gewerbesteuerbetriebe deren Bemessungsgrundlage (Messbeträge) sich seit der letzten Bescheiderteilung nicht geändert hat, wird auf die Erteilung von Gewerbesteuerbescheiden für das Kalenderjahr 2011 verzichtet. Dafür wird die Gewerbesteuer durch diese öffentliche Bekanntmachung für das Kalenderjahr 2011 in der zuletzt für das Jahr 2010 veranlagten Höhe festgesetzt. Die Gewerbesteuervorauszahlung 2011 wird mit den zuletzt festgesetzten Vierteljahresbeträgen jeweils am

15. Februar 2011
15. Mai 2011
15. August 2011
15. November 2011

fällig. Bei Änderung der Gewerbesteuerhebesätze oder der Besteuerungsgrundlagen (Messbeträge) werden Änderungsbescheide erteilt. Mit dem Tage der öffentlichen Bekanntmachung dieser Steuerfestsetzung treten für die Steuerpflichtigen die gleichen Rechtswirkungen ein, die sich sonst bei Bekanntgabe eines schriftlichen Steuerbescheides ergeben würden. Die Steuerfestsetzung kann innerhalb einer Frist von einem Monat - beginnend mit dem Tag der Veröffentlichung - durch Widerspruch beim Magistrat der Kreisstadt Dietzenbach, Fachbereich Finanzen, Abteilung Kasse, Steuern und Gebühren, angefochten werden.  
Dietzenbach, den 20. 12. 2010  
Der Magistrat der Kreisstadt Dietzenbach  
**Kolmer, I. Stadtrat**

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

### 21. Änderung der Gebührenordnung des Müllabfuhr-Zweckverbandes Großkrotzenburg und Hainburg

Aufgrund der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 7. 3. 2005 (GVBl. I S. 142), zuletzt geändert durch Gesetz vom 15. 11. 2007 (GVBl. I S. 757), des Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit vom 16. Dezember 1969 (GVBl. I S. 673, 686) und der Satzung des Müllabfuhr-Zweckverbandes vom 30. Oktober 1975, zuletzt geändert am 11. Dezember 2007, hat die Verbandsversammlung des Müllabfuhr-Zweckverbandes Großkrotzenburg und Hainburg am 15. Dezember 2010 folgende Änderung der Gebührenordnung beschlossen:

§ 3 der Gebührenordnung vom 25. Januar 1973, zuletzt geändert durch die 20. Änderung vom 18. Dezember 2006, wird wie folgt geändert:

§ 3 Gebühren	
Die Gebühren betragen:	
a) Für die einmalige Entleerung der grünen Tonne, die dreimalige Entleerung der Restmülltonne einschließlich Verbrennung und einer dreimaligen Sperrmüllabfuhr pro Jahr und bei vierteljährlicher Sondermüllabfuhr in der Mitgliedsgemeinde Hainburg monatlich	€ 12,00
für das 60-Liter Gefäß	€ 16,00
für das 80-Liter Gefäß	€ 24,00
für das 120-Liter-Gefäß	€ 48,00
für das 240-Liter-Gefäß	
c) Für die Entleerung je eines Containers (1,1 m³) bei wöchentlich einmaliger Entleerung einschließlich Verbrennung für die Mitgliedsgemeinde Hainburg monatlich	€ 264,00

§ 10 Inkrafttreten  
(1) Diese Änderung der Gebührenordnung tritt zum 1. Januar 2011 in Kraft.  
Hainburg, 18. Dezember 2010  
Der Verbandsvorstand  
**Bernhard Bessel, Vorsitzender**



### Machen Sie Ihr Tier zum Star!

Ratgeberforum • Community • Online-Spiel  
www.tierfreunde.de

## Wenn auf einmal nichts mehr geht

### Neuer Berufsunfähigkeits-Schutz beinhaltet einen innovativen Sofort-Zusage-Check



Ausgebrannt: Immer mehr Menschen reiben sich für den Job auf, bis sie krank werden und schlimmstenfalls ihren Beruf nicht mehr ausüben können. Bildnachweis: Foto: djd/Ergo Direkt Versicherungen

(djd). Nach Berechnungen der Deutschen Rentenversicherung Bund (DRV) wird jeder dritte Arbeiter und jeder fünfte Angestellte in Deutschland berufsunfähig, bevor er das Rentenalter erreicht. Das Aus im Job kann dabei jeden treffen, unabhängig von Alter, Beruf und Geschlecht. Die Ursachen der Berufsunfähigkeit haben sich im Laufe der vergangenen Jahrzehnte dramatisch gewandelt: Nicht Unfälle, sondern Krankheiten sind heute der häufigste Grund dafür - in der Mehrzahl psychische

Störungen und Erkrankungen des Bewegungsapparats. „Der Schutz gegen dieses existenzielle Risiko ist daher unverzichtbar“, sagt Christian Gatt von den Ergo Direkt Versicherungen. Vom Fürther Direktversicherer gibt es nun einen neuen Tarif zum Berufsunfähigkeits-Schutz. Eine monatliche Rente wird dann gezahlt, wenn eine Berufsunfähigkeit zu mindestens 50 Prozent vorliegt. Der Clou: Bei dem Sofort-Zusage-Check (gebührenfreie Hotline 0800-1551250) erfährt der Kunde bereits im Vorfeld der Antragstellung am Telefon bequem und unbürokratisch, ob und zu welchem persönlichen Beitrag er sich gegen den Verlust der Arbeitskraft absichern kann. Christian Gatt: „Wer früh in die Berufsunfähigkeitsvorsorge einsteigt, erhält den Schutz generell einfacher, weil junge Leute selten Zuschläge oder Leistungsaus-schlüsse wegen Vorerkrankungen hinnehmen müssen.“

# JETZT ROCKT'S RICHTIG!

GENIALER START INS NEUE JAHR BEI UNS IN NEU-ISENBURG  
AM MONTAG 03.01. BEREITS UM 8 UHR GEÖFFNET



6,6 cm Touchscreen-Display

1,3 Megapixel-Kamera



Sprachsteuerung

TMC-Staumfahrung

17 CM/4,3"

77,-

159,-

SAMSUNG GT-S 3370  
HANDY

Quad-Band Handy mit 6,6 cm Touchscreen Display, Bluetooth, MP3-Player, micro-SD Steckplatz, 1,3 Megapixel-Kamera. Art.Nr.: 1309342

TOMTOM 1EH4.029.00 VIA 120 CE TRAFFIC  
NAVIGATIONSGERÄT

Sprachsteuerung, IQ Routes™ – jederzeit die schnellste Route, Parkassistent, TMC-Staumfahrung (mit im Autoladekabel integrierter Antenne), Fahrspurassistent, integrierte Halterung inkl. automatischer Displayausrichtung. Art.Nr.: 1327955

KEINE MITNAHMEGARANTIE. ANGEBOT GILT NUR, SOLANGE DER VORRAT REICHT.

Neu-Isenburg  
Neu-Isenburgs grösster Elektrofachmarkt

Hermesstr. 4

ISENBURG-ZENTRUM  
NEU-ISENBURG

1. Stock

Tel.: 06102/7994-0

Fax: 06102/7994-101

Parkhaus Süd  
Ebene 5



# SATURN

GESCHÄFTLICHES

**Zahnersatz muss bezahlbar bleiben!**

Wir bieten Qualitätszahnersatz zu bezahlbaren Preisen und von deutschem Labor mit gesetzlicher Garantie an.

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Beratungstermin.

**Telefon 06104 / 8 00 98 11**

Montag und Donnerstag 14.00 - 19.00 Uhr,  
Dienstag und Mittwoch 9.00 - 13.00 Uhr

**Zahnarztpraxis Dent.Scan Partner**  
Bertha-von-Suttner-Str. 42, 63179 Obertshausen-Hausen  
Patientenhomepage: www.mimi-info.de

**Haustüren...**  
kreative Vielfalt für höchste Ansprüche

Qualität hat einen Namen seit über 50 Jahren

Unser Lieferprogramm  
Fenster - Rolläden - Haustüren - Innentüren  
Vordächer - Wintergärten - Rolladenmotore  
Markisen - Jalousien - Rollgitter-tore  
Garagenrolltore - Sonnenschutz

**SKH SIMON**  
SIMON KUNSTSTOFF- UND HOLZWERKSTÄTTEN  
Schulstraße 26 • 63533 Mainhausen  
☎ 06182/89 53 0 • Telefax 06182/89 53 29  
E-MAIL: info@skh-simon.de

**FENSTERBAU HARTMANN GmbH**

Eigene Produktion  
Eigener Montageservice

- Kunststofffenster
- Holz- und Alufenster
- Haustüren, Rolltore
- Rollläden, Markisen
- Wintergärten, Vordächer
- Dachflächenfenster

Sprendlinger Landstraße 71  
63069 Offenbach am Main  
Telefon 0 69 / 84 60 00  
Telefax 0 69 / 84 61 69

**Die Kaffee-Werkstatt e.K.**

Eigene Fachwerkstatt, Verkauf und Reparaturen von Kaffeefullautomaten  
**Saeco Jura - Zubehör Kaffee - AEG Krups**

ÖFFNUNGSZEITEN: Mo.-Fr. 9.00 - 12.30 und 15.00 - 18.00  
Portenstraße 5 • 63150 Heusenstamm • Tel.: 06104 - 64 89 99 • www.die-kaffee-werkstatt.de

**Paltian TREPPENBAU**

**Schau Sonntag 2. Januar 10-16 Uhr**

Besuchen Sie unsere Treppenausstellung!

Treppenhaus Maintal  
Gewerbegebiet Ost - Wilhelm-Röntgen-Str. 24-26  
63477 Maintal-Dörnigheim - Fon (06181) 90 80 750

**www.meister-treppen.de**

**Prosit**

**Silvesterblasen**

**31.12.2010 17<sup>00</sup> Uhr**  
vor der Stadtkirche in Langen

Es lädt ein:  
Verkehrs- und Verschönerungsverein Langen e.V.

CLASSIC • FLEXIBEL • BALANCE - das neue Bonvita-Konzept

Nicht ärgern...  
...ändern!

**IHR INDIVIDUELLER WEG ZUM WUNSCHGEWICHT**

Information & Beratung:  
Ernährungsberater  
**Lothar Siffermann**  
Tel. 06182 / 8 8 81 34  
E-Mail: l.siffermann@bonvita.eu

Jetzt neu:  
**Bonvita Probierpaket**  
mit 43 Mahlzeiten zum Vorzugspreis!

bonvita Treffpunkt Wunschgewicht

Erleben Sie mehr auf: www.bonvita.eu

MARKENBEKLEIDUNG FÜR DAMEN UND HERREN ZU GÜNSTIGEN PREISEN AUCH IN GROSSEN GRÖSSEN

**25 Jahre Ammerschläger**

Wir sind für Sie da!  
„Zwischen den Jahren“  
durchgehend geöffnet.

**Silvester bis 13.00 Uhr Winterbekleidung stark reduziert!**

**Alfred Ammerschläger**  
Haus der Mode  
Maybachstr. 17-19 • 63456 Hanau-Steinheim  
Tel. (0 61 81) 94 52 79 1 • Fax (0 61 81) 65 03 25  
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. durchgehend 9<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> Uhr, Samstag 9<sup>00</sup>-16<sup>00</sup> Uhr.  
Nähe „Sconto SB-Möbel“ (vormals „Möbel-Erbe“)

**Prospekte in Ihrer StadtPost**

In dieser Woche finden Sie in unseren Ausgaben die Prospekte von folgenden Firmen:

(Die Prospekte sind nicht immer für alle Ausgaben gebucht.)

**GALERIA KAUFHOF**

**Kempf**

**MOBILE DER WOHN-SPASS**

**BETTEN BLOCK**

**SCONTO MÖBEL SOFORT**

**expert Zwiener preiswert und kompetent**

**Apotheke im Real**

**SEGMÜLLER**

**Delphin Apotheke**

**SPD**

**StadtPost ja!**

**Feiern Sie doch mit!**

Mit göbel's Partygebäck ins neue Jahr 2011!

- Partylaugenbrötchen
- Partylaugenbrezeln
- Partylaugenstangen
- Laugenmicroissant
- Partybrötchen
- Partykrusti
- Gassenhauerbrezeln

Gerne können Sie auch vorbestellen unter Telefonnummer **06103 / 2 17 85.**

**Silvester von 6.00 bis 13.00 Uhr geöffnet!**

**BÄCKEREI & KONDITOREI göbel & brot**  
Inh. Udo Kaiser

**REISE**

**Skireisen im 4-Sterne-Bus**

Ötztal-Arena in Sölden € 146,- p.P/DZ  
18.03./25.03. (2,5 Tage) 2x Ü/F in guten Privatpensionen, alle Zimmer mit fließend Wasser und Etagen-Dusche/ Etagen-WC, täglicher Skibus-Transfer, Reiseleitung/ Skipass-Service, Aufschlag Zimmer mit Dusche € 6,-, Aufschlag Zimmer mit Dusche/ WC € 12,-. EZZ € 16,-.

Top-Quality-Skiing in Obergurgl – Hochgurgl € 146,- p.P/DZ  
18.03./25.03. (2,5 Tage) 2x Ü/F in guten Privatpensionen, alle Zimmer mit fließend Wasser und Etagen-Dusche/ Etagen-WC, täglicher Skibus-Transfer, Reiseleitung/ Skipass-Service, Aufschlag Zimmer mit Dusche € 6,-, Aufschlag Zimmer mit Dusche/ WC € 12,-. EZZ € 16,-.

Winterspaß in Serfaus-Fiss-Ladis € 415,- p.P/DZ  
31.03. (4 Tage) 3x Ü/F in guten Privatpensionen oder im Hotel-Garni \*\*\* (Aufpreis € 40,-), alle Zimmer mit Bad oder Dusche/WC, Telefon und TV, gärtliche Benutzung von Skibus bzw. Dorfbus, 4-Tages-Skipass für das Skigebiet Serfaus-Fiss-Ladis. EZZ € 50,-.

St. Christoph am Arlberg € 629,- p.P/DZ  
16.03. (5 Tage) Bayerisches Frühstück auf der Anreise, 4x Ü/HP im 4-Sterne-Sport-hotel St. Christoph (früher Club Aldiana) direkt am Skilift, Tischgetränke zum Abendessen, Nachmittagsjause, freie Benutzung von Hallenbad, Sauna, Fitnessraum und Billard, Reiseleitung, Skipassservice, Einzelzimmer und Familienzimmer auf Anfrage.

**EHRlich TOURISTIK**  
Zustelmöglichkeiten in Ihrer Nähe!  
Auskünfte und Buchungen:  
Tel. 09371-2202 und in Ihrem Reisebüro!

**NORDERNEY: FeWo's: www.frickenheim.de**

Zeitungleser wissen mehr

**Lust auf mehr?**

**ReiseZeit ... BIN WEG**

Die ReiseZeit auch auf der Website der Mediengruppe Offenbach-Post!  
www.op-online.de/reisezeit

**VERANSTALTUNGEN**

1. Februar 2011 / 20 Uhr  
**Mühlheim / Willy-Brandt-Halle**

**Die Csárdás-fürstin**

Operette in 3 Akten  
von Leo Stein und Bela Jenbach  
Musik von Emmerich Kálmán

**Johann-Strauß-Operette Wien**  
Solisten aus Wien • großes Orchester • Ballett • Chor – über 45 Mitwirkende

Vorverkauf in den Geschäftsstellen der OFFENBACH-POST  
HANAU Waldstraße 226 (0 61 81) 964 100  
OFFENBACH (0 69) 85 00 83 22  
SELIGENSTADT Aschaffener Straße 8 (0 61 82) 92 98 31  
LANGEN Lutherplatz 1-3 (0 61 03) 2 10 11  
DIEBURG Schlossergasse 4 (0 60 71) 2 50 06

**DAS DORF AM SEE ...**

Alle Dorfbewohner wünschen fröhliche Weihnachten und alles Gute für 2011!  
Wir freuen uns auf schöne Stunden mit Ihnen!

**Seehotel**  
Leerweg | 63843 Niedernberg  
Tel: 0 60 28 / 999 - 0  
www.seehotel-niedernberg.de

**FLOH- & TRÖDELMÄRKTE**

So., 2. 1. 11 Hanau, von 10 - 16 Uhr  
IKEA, Osterstraße 21  
Weiss: 06195 / 90 10 42  
www.weiss-maerkte.de

**HANAU & POST MEDIENGRUPPE OFFENBACH-POST**  
www.op-online.de

**Amigos**

**DAS BESTE - LIVE 2011**

**OFFENBACH / STADTHALLE 3.3.2011 / 20 UHR**

Kartenvorverkauf bei den Geschäftsstellen der OFFENBACH-POST und bei allen bekannten Vorverkaufsstellen.

**HANAU & POST MEDIENGRUPPE OFFENBACH-POST**  
www.op-online.de

**Neujahrskonzert**

**Johann Strauß Orchester WIESBADEN**

Bekannte und beliebte Melodien der Strauß-Dynastie, Antonin Dvorák, Georges Bizet, Johannes Brahms u.a.

Leitung: Herbert Siebert

**OFFENBACH-BIEBER ST. NIKOLAUS-KIRCHE 14.1.2011 / 19:30 UHR**

Kartenvorverkauf bei den Geschäftsstellen der OFFENBACH-POST und bei allen bekannten Vorverkaufsstellen.

**KONTAKTE**

**Michelle & Friends Escort**  
Girls ab 21l. • Hs./Htbl./App.-Tgl. 18-6h früh  
www.michelle-friends.de • 0175-4733337

**Sternchen ESCORT**  
24 Std. sternchen-escort.de  
0172-5723748

**MAXIS PARTYTREFF**  
Müritzer-Str. 26  
SCHNUPPERPREIS ab 50€  
Abspritz-Party • versaut • tabulos • dauerhaft  
SEXGARANTIE • maxis-swing.de • 0182-09987876

**ENERGY ESCORT**  
Charmante Besuche & Apartment • 14-3h  
0151-54646511 www.energy-escort.de

**www.DANAS-CHILLOASE.de**  
... die reife Adresse!!!  
06104-6647771 ladiesland.de

Geile Frauen - auch aus Deiner Nähe - noch heute kontaktieren. Vermittl. u. Auskunft: 11866 Verlag Offenbach

Echter Telefonsex! 0043 - 125 301 35  
Ich besorg's Dir! 0044-2087790598

Scarlett 33J. kommt zu Dir! 0177-1376618 - 10-24h  
Geil: SEX solange Du willst!  
NUR 99ct./Min. Vermittl. u. Auskunft: 11866 Verlag SEX

Wer bumst Qui? 09005-150526  
Sextreffs kostenlos (privat) 0176-53101437

**LINDA & MARIE & KATHY**  
SEXY FREUNDINNEN - JUNG & WILLIG!  
06196-5929534 • www.rue52.de

**Bums! Mutti und mich (18)**  
09005-532 532  
Echter Telefonsex! 0043-12530135  
19J. Hobbynutte 00390-200620278  
Ich besorg's Dir! 0044-2087790598  
Echter Telefonsex! 0043 - 125 301 35  
19J. Hobbynutte! 00390-200620278

# Keiner schlägt die Nr. 1.



Wolle-finish-Programm

7 kg softdry-Trommel  
perfekte Wäscheschonung

Trommelinnenbeleuchtung  
Kein Wäschestück geht verloren

Energieeffizienz-Klasse **B**

# 449.-

**MEDIA MARKT PREIS**

**SIEMENS WT 46 E 3 R5**  
7kg-Kondenstrockner

Vollelektronische Ein-Knopf-Bedienung für feuchtegesteuerte- und Zeitprogramme, Tasten für "Schonen", "Signal" und "Knitterschutz", Startzeitvorwahl, Restzeitanzeige, Art-Nr.: 1327677



Speed Perfect  
bis zu 60% Zeitersparnis

Eco Perfect  
bis zu 30% Energieersparnis

Anzeige für Überdosierung

1400 U/Min.

aquaStop®  
Lebenslange Garantie  
gegen Wasserschäden



aquaStop®

BESONDERS  
ENERGIEEFFIZIENT  
**20% SPARSAMER**  
ALS DER GRENZWERT ZUR  
ENERGIEEFFIZIENZKLASSE A

Wasch-  
wirkungs-  
Klasse **A**

Schleuder-  
wirkungs-  
Klasse **B**

# 479.-

**MEDIA MARKT PREIS**

**SIEMENS WM 14 E 4 M3**  
7kg-Waschmaschine

Großes Display, Sonderprogramme "Outdoor", "Microfaser", "Super 15", "Wolle-Handwäsche", "Hemden/Business", Startzeitvorwahl, Restzeitanzeige, Mengenautomatik, Schaumerkennung, 47L Wasser- & 1.05 kWh Stromverbrauch, Art-Nr.: 1267261



Sehr leise - nur 45dB

VarioFlexPlus-Körbe  
sehr variabler Innenraum

Ab 8l Wasserverbrauch  
im Auto45-65°C-Programm

aquaStop®  
Lebenslange Garantie  
gegen Wasserschäden



aquaStop®

BESONDERS  
ENERGIEEFFIZIENT  
**10% SPARSAMER**  
ALS DER GRENZWERT ZUR  
ENERGIEEFFIZIENZKLASSE A

Reinigungs-  
wirkungs-  
Klasse **A**

Trocknungs-  
wirkungs-  
Klasse **A**

# 499.-

**MEDIA MARKT PREIS**

**SIEMENS SN 46 M 554 EU**  
Unterbau-Geschirrspüler

6 Spülprogramme, 5 Reinigungstemperaturen, 3 Sonderfunktionen: "intensiveZone", "halbe Beladung", "varioSpeed-Zeitverkürzung", dosierAssistent, Startzeitvorwahl, Restzeitanzeige, 13 Maßgedecke, 10l Wasser- & 0.96kWh Stromverbrauch, auch integrierbare erhältlich, Art.Nr.: 1296545, 1296546



Elektronikzeit-  
schaltuhr

Automatische  
Schnellaufheizung

Versenkbare Drehregler

Energieeffizienz-  
Klasse **A**

# 579.-

setpreis

**MEDIA MARKT PREIS**

**SIEMENS EQ 241 E 101**  
Edelstahl-Einbau-Herd-Set

5 Heizarten, Ober-/Unterhitze, 3D HeiBluft Plus, Umluft-Infragrill, variabler Großflächengrill, XXL-Back-Ofen mit Granit-Emaille, Vollglas-Innentür, Kindersicherung, 4 High-Speed-Kochzonen, davon 1 Bräter- & 1 Zweikreiskochzone, auch in weiss od. braun, Art-Nr.: 1212546

Inkl. 3fach Auszug

**Media Markt**  
POWER SERVICE

Ihr Vorteil ist unser  
Versprechen.



**TIEFPREISGARANTIE**

Sollten Sie innerhalb von 14 Tagen ein bei uns gekauftes Produkt - bei gleicher Leistung und in unserer Region - günstiger sehen, erstatten wir Ihnen den Differenzbetrag oder nehmen das Gerät zurück.

2 Std kostenlos Parken



**DIETZENBACH**

Offenbacher Straße 9 • Tel: 06074/69 66 - 0  
Öffnungszeiten: Mo-Sa 10-20 Uhr

**EGELSBACH**

Kurt-Schumacher-Ring 3 • Tel.: 06103/9430  
Öffnungszeiten: Mo-Sa 10-20 Uhr

Am Ende  
der A 661

**Keine Mitnahmegarantie.**

**Alles Abholpreise.**

# Media Markt®

www.mediamarkt.de

Ich bin doch nicht blöd.







BEKANNTSCHAFTEN

Herzenswünsche von

**Sophia, 24 J./170 cm**  
Krankenschwester, hat lange blonde Haare, eine super Figur, sie sieht richtig sexy aus, in ihrer engen Jeans und der weißen Bluse. Ich bin kinderlieb, treu, zärtlich, mag Tiere, koche u. backe gerne, bin verschmust und sehne mich nach liebevollen Umarmungen, Zärtlichkeit, leider bin ich etwas schüchtern und kann nicht tanzen, deshalb gehe ich auch nicht aus. Es wäre schön, wenn Dir romantische Abende Zuhause, bei Kerzenschein und schöner Musik lieber sind, als Disco-Besuche. Bitte rufe an ü. Tel. 06021-5909123

**Alena, 28 J./165 cm**  
ist eine liebevolle junge Frau, mit toller Figur und wunderschönen Augen. Ich habe einen Beruf der mir sehr viel Spaß macht, weil ich Menschen Hoffnung und Mut geben kann. Jetzt ist mir aber klar geworden, daß ich meinen Beruf nicht in den Arm nehmen kann. Er gibt mir ein sicheres Einkommen, aber keine Liebe und Trost wenn ich traurig bin. Ich würde mich so gerne an einen liebevollen Mann anschmiegen, ihm meine Liebe schenken und einfach für ihn da sein. Ich bin treu, ehrlich, zuverlässig u. bescheiden. Dein Alter oder Beruf spielt keine Rolle, wichtig ist daß Du lieb bist. Bitte rufe an ü. Tel. 06021-5909123

**Andrea, 36 J./163 cm**  
gesch. ist eine einfache natürliche und hübsche Mädchenfrau. Sie hat eine schlankere Figur, ist bescheiden, hässlich, kocht gerne, liebt Musik, Sport, Tiere und Kinder. Ich bin schon sehr lange ganz alleine und fühle mich so schrecklich einsam. Dabei habe ich so viel Zärtlichkeit zu geben, aber wo soll eine Frau die alleine nicht ausgeht, einen lieben Mann kennenlernen. Bitte melde Dich ü. Tel. 06021-5909123

**Alexandra, 44 J. 162 cm**  
Arztgehilfin, schlank, langbeinig, vollbus., schmale Taille, ist eine attraktive Frau, sehr viel jünger aussehend, sie schaut aus wie Ende 20 und hat eine Top Figur und hat das gewisse Etwas, das man sucht. Ich bin verw., und völlig alleine. Es ist nicht leicht in meinem Alter den Mann zu finden, dem ich Vertrauen kann. Ich bin absolut treu, liebevoll und gefühlvoll. Dein Alter spielt keine Rolle, rufe an ü. Tel. 06021-5909123

**Michaela 51 J./ 163 cm**  
Außergewöhnliche hübsche Frau, dunkelhaarig, geschieden, schlank, von beeindruckender Attraktivität, natürlich und anziehend zugleich. Sie ist im hellen Beruf tätig und in allem was sie tut, sehr liebevoll und engagiert. Sie mag Kinder, treue Gefühle, Ehrlichkeit, Nähe, innige Umarmungen. Sport, ist naturnah, fröhlich, Kumpel- und Ladytyp zugleich. Bitte rufe an ü. Tel. 06021-5909123

**Claudia, 55 J. / 165 cm**  
Eine begehrenswerte, attraktive blonde Frau mit kurvenreicher Figur, und liebevollen weiblich Charakterzügen und einem bildhübschen Gesicht. Ich bin geschieden, habe einen sicheren Beruf, geregeltes Einkommen, meine Kinder gehen ihre eig. Wege und ich bin eines morgens aufgewacht und habe mich gefragt, wo denn der Mann ist, zu dem ich genug Vertrauen haben kann um endlich anzukommen. Ein Mann mit ehrlichem Charakter und liebevoller Art, der vor allen Dingen treu ist. Ich weiß das es auch Mitte Fünfzig noch möglich ist sich bis über beide Ohren zu verlieben, man muss nur ein bißchen Mut dazu aufbringen. Anrufe ü. Partner. Tel. 06021-5909123

**Maria 61 J./ 160 cm**  
sympathische liebevolle Witwe, gute Hausfrau, schlankere Figur, etwas mehr Oberweite u. wirklich attraktiv. Sie ist humorvoll, herzlich, zärtlich u. zuverlässig. Eine Frau die weiß was ein Mann will. Sie hat Interesse an Volksmusik, Haus u. Garten. eine Frau, die ihren Partner zärtlich umsorgen u. glücklich machen möchte. Rufe an Info kostenlos ü. Tel. 06021-5909123

**Peter, 56 J. / 180 cm verw.**  
Geschäftsmann, ein sehr jugendlicher, dynamischer Mann, Erfolgreich, Vermögend, schlank, gutaussehend u. ehrlich. Ein Mann von echtem Format, großzügig im Wesen und Charakter, hat im Leben fast alles erreicht. Nur das Wichtigste wurde mir genommen, eine liebevolle Frau an meiner Seite, der ich Blumen schenken darf. Ich würde so gerne bei Kerzenschein und romantischer Musik mit Dir die Wochenenden planen und Dich mit einem guten Essen so richtig verwöhnen. Bitte melde Dich ü. Tel. 06021-5909123

**Andre, 44 J./ 180 cm, Dipl. Ing.**  
ist eine große imposante Erscheinung. Er hat schwarze Haare, interessante blaue Augen, hat ein hohes geregeltes Einkommen und lebt in allerbesten finanziellen Verhältnissen. Früher hat mein Beruf mich voll und ganz ausgefüllt, doch heute suche ich die Liebe zu einer treuen, warmherzigen Frau, der ich mein ganzes Herz schenken darf. Ich träume von gem. Einkaufsummeln, Theaterbesuchen, Wochenend Ausflügen, oder romantischen Stunden, egal wo, Hauptsache mit der Frau meines Herzens. Bitte melde Dich ü. Tel. 06021-5909123

**Heinz-Günter, 64 / 182 cm**  
Fabrikant ist bereits Witwer. Er ist schlank, gepflegt, ein wirklich sympathischer gutaussehender Kavaliere mit vollem Haar. Ich sehne mich nach einer Frau, die mit mir reist, Hand in Hand am Meer sitzt und mit mir zusammen Essen geht, mit der ich reden kann. Im Alter ist das Alleinsein besonders schwer, aber wo soll man eine Frau finden mit der man den Herbst des Lebens verbringen kann. Ich fühle mich noch zu jung um alleine zu bleiben, bitte melden Sie sich ü. Tel. 06021-5909123

**Friedrich 73 J./ 175 cm,**  
Jurist, ein Kavaliere der alten Schule, weiß wie man eine Frau verwöhnt. Er ist vital, gesund und wirkt wesentlich jünger als die Zahl, die sein Pass anzeigt. Ich bin aktiv, habe das Golf spielen für mich entdeckt, fahre Rad, gehe schwimmen, doch mit all dem vertriebe ich mir nur die Zeit, um meine Einsamkeit nicht zu fühlen. Viel lieber würde ich einer herzenguten Frau in die Augen sehen und ihr ein paar selbst gepflückte Blumen überreichen und sie dann im Arm halten, mit ihr spazieren gehen, oder anregende Gespräche führen. Wir können getrennt oder gemeinsam wohnen, viel wichtiger ist dass wir und schnell kennenlernen. Anrufe ü. Tel. 06021-5909123

DIE LANGENER KINOS ...mehr als nur Film  
PROGRAMM VOM 31.12.10 BIS 06.01.11  
www.Die-Langener-Kinos.de  
**LICHTBURG KINOS**  
Bahnhofstraße 73 b • Tel. (06103) 22209

The Tourist  
Do/Sa-Mi 18:00 + Do/Sa-Mo/Mi 21:00 3.Wo/ab 12 J.

Rapunzel - neu verfilmt  
14:40 + Do/Sa-Mi 18:50, 19:00 4.Wo/ab 6 J.

Die Chroniken von Narnia - Die Reise auf der Morgenröte  
15:40 + Do/Sa/So/Di 20:30 3.Wo/ab 6 J.

Harry Potter und die Heiligtümer des Todes - Teil 1  
Mo/Mi 20:30 7.Wo/ab 12 J.

Vogel Bär  
13:50 Neu/ab 6 J.

Sammys Abenteuer  
Fr/So 12:00 10.Wo/ab 6 J.

Für immer Streik  
Fr/So 12:30 -/ab 6 J.

Sneak Preview  
Di 21:12 -/KJ

**NEUES UT KINO**  
Rheinstraße 32 • Tel. 06103/29131

Meine Frau, unsere Kinder und ich  
Do/Sa-Mi 18:00, 20:15 2.Wo/ab 6 J.

Wir wünschen ALLEN einen Guten Rutsch ins neue Jahr!  
Euer Kinoteam

**COMPUTERPROBLEME?**  
Schneller Service vom Fachmann  
069 - 86 00 44 36 (06)

Liebe Kunden Klein und groß,  
war bei Euch an Weihnachten auch viel los?  
Oder wollt Ihr noch eine tolle Frisur?  
Dann kommt bis Silvester um 13 Uhr.  
Ein glückliches neues Jahr wünscht  
Carmen Klassert von  
**La Bonita**  
Coiffeur & Permanent Make up  
Danziger Straße 2  
63533 Mainhausen  
Tel. 0 61 82 / 2 63 78  
oder 79 65 19

**GERÄTEWOCHE BEI VESTA!**

**NUR bis 31.12.**

Aktionsküche des Monats:  
**nur 4.299 €**  
incl. Einbaugeräte, Lieferung und Montage

Unser Knaller-Angebot:  
Topaktuelle Gerätepakete zum Sensationspreis

Radikal reduziert!  
Attraktive Musterküchen mit neuester Küchentechnik zu unglaublichen Sonderpreisen!

z.B. Siemens Premiumpaket 5-teilig - incl. Backofen mit Pyrolyse und Induktionskochfeld. Weitere Gerätepakete zu sensationellen Aktionspreisen bis zu **52%** reduziert finden Sie in Ihrer vesta Filiale.

GAGGENAU AEG Bauknecht SIEMENS NEFF

**vesta**  
küchen Das lohnt sich immer.  
10x in Deutschland.  
Hanau, Oderstraße 16 (neben IKEA), Tel. 061 81 / 1 8002-0  
NEU: www.vesta-kuechen.de

**Kostenlose Kontakte** zu Singles aus Deiner Region! **0800 777 5003** (kostenlos)

**KAUFGESUCHE**  
Sandweg 28 / 60316 Frankfurt  
**Sofort Bargeld:** Wir kaufen Gold, Silber, Goldmünzen, Zahn-, Schmuck, Uhren, Antiquitäten. ☎ 069 / 26 49 36 80

**VERSCHIEDENES**  
**Sudoku für Dein Handy**  
Sende SMS mit **OPQ** an **89000**  
Werbung schafft Umsatz

**UNTERRICHT**  
**ENGLISH ACADEMY**  
Private Sprachschule  
Language is Worldwide understanding  
..... be international, think global!  
Call 06106 - 649 300.  
Englisch  
Französisch  
Spanisch  
Italienisch  
Deutsch  
e-mail English\_Academy@t-online.de  
Ferdinand - Porsche - Ring 8  
63110 Rodgau - Jügesheim

**GESCHÄFTLICHES**  
**Vollendeter Genuss**  
- Anzeige -  
Dufender, fein herber Espresso, cremiger Milchschaum und einige Tropfen süßer Karamellsirup für noch mehr Vielfalt - ist es nicht das, wovon Kaffeeliebhaber träumen? Mit den praktischen und formschönen Helfern von Tchibo gelingt die professionelle Zubereitung nun auch zuhause.  
Ab dem 22. Dezember erweitert der Kaffee-Experte Tchibo seine Kaffeegenuss-Kollektion.  
Die von dem britischen Designer Sir Terence Conran entworfenen Produkte aus Porzellan und Edelstahl überzeugen durch ihre Funktionalität und ihre klare und schöne Formgebung.  
Erhältlich ist die Kaffeegenuss-Kollektion dauerhaft ab dem 22. Dezember in den über 850 Tchibo Filialen oder unter [www.tchibo.de](http://www.tchibo.de). Hier gibt es auch weitere Informationen zu den einzelnen Produkten.  
noch mehr Fragen liefert Tchibo allen Kaffeegenießern. Für die perfekte Zubereitung von Espresso nutzt man am besten ein Espresso-Kännchen mit speziell geformtem Schüttrand, so geht kein Tropfen verloren. Das formvollendete Milchschäumhüchchen gelingt mit einem Milchschaumer - entweder per Hand oder elektronisch. Cremig geschlagene Milch genießt man somit nun auch zuhause. Der Zuckerspender und das Milch-Kännchen sind echte Designobjekte und runden zusammen mit den schönen Tassen die Kollektion stilvoll ab.



**4 Wochen Action, Spaß, Bewegung und tolle Musik**  
Zur Einführung unserer neuen Les Mills-Group-Fitnessprogramme 2011  
**50 Neugierige gesucht!**



Eppertshausen. Du tanzt gerne, hörst gerne fetzige Musik, Schwitzen, Power und Action sind Dein Ding. Wenn ja, dann solltest Du gleich ans Telefon gehen und im INJOY in Eppertshausen anrufen. Die Group-Instruktoren unseres Clubs werden zum Jahresanfang verschiedene neue Kurse in unser Programm aufnehmen und möchten diese von möglichst vielen, sporterfahrenen Probanden auf Herz und Nieren prüfen lassen. Dafür suchen wir 50 Sportbegeisterte zwischen 18 und 50 Jahren, die vier Wochen lang verschiedene Programme mitmachen und anschließend bewerten. Die einzige Voraussetzung ist, dass Du keine gesundheitlichen Einschränkungen hast und nicht aktives Mitglied in einem unserer INJOY Fitnessclubs bist. Drei Wochen wirst Du verschiedene Programme besuchen, Action, Spaß, Bewegung und tolle Musik erleben und als schönen Nebeneffekt Deine Figur und Deine Fitness verbessern. Die Teilnehmer müssen sich nach den 4 Wochen ein paar Minuten Zeit nehmen, um die Kurse anhand von vorgefertigten Fragebögen zu bewerten.

Welt der guten Laune und Begeisterung entführen, habe viel Spaß und nebenbei noch einen tollen Effekt für Deinen Körper. Starte mit einem neuen Lebensgefühl in 2011. Lerne das Team des INJOY Fitnessclubs kennen, genieße unsere Dienstleistung und powere Dir den Stress von der Seele. Das Les Mills Group-Fitness Programm hat nicht nur eine Menge Spaß und Erlebnis in sich vereint, sondern bietet Dir noch ein garantiertes Ergebnis auf dem Weg zu Deiner Wunschfigur. Les Mills-Kurse sind ein einzigartiges, weltweites Trainingskonzept, welches 3 Monate lang mit steigender Belastung und Begeisterung in höchster Qualität gelebt wird. Alle 3 Monate wechseln die Programme komplett, um Dich mit neuer Musik und neuen Bewegungen zu begeistern. Alle angeschlossenen Clubs ändern ihre Programme weltweit gleichzeitig, so dass Du bei Deinem Besuch in New York oder Sydney das gleiche Erlebnis verspürst. Das Team vom INJOY Eppertshausen erwartet gerne Deinen Anruf unter **06071-62636** und freut sich auf Deine offene und ehrliche Bewertung unserer Group-Fitness-Kurse.

- DIE NEUEN PROGRAMME:**
- BODYJAM®** Eine süchtig machende Mischung aus den neuesten Tanzbewegungen und den heißesten Sounds bringt einen nicht nur ins Schwitzen, sondern macht auch richtig Spaß.
  - BODYCOMBAT®** Zu mitreißender Musik schlägst, boxst, trittst und kickst Du Dir nach Anweisungen des Instructors die Kalorien vom Leib und bringst Dein Herz-Kreislauf-System auf Hochtouren.
  - BODYATTACK®** ist das sportinspierte Cardio-Workout zum Aufbau von Kraft und Ausdauer! Dynamische Instruktionen und mitreißende Musik motivieren jeden - vom Gelegenheitsathleten bis zum Leistungssportler - wirklich alles aus sich herauszuholen!
  - BODYPUMP®** ist das Original-Langhantelprogramm zur Kräftigung des gesamten Körpers. 60 Minuten lang trainierst Du alle Hauptmuskelgruppen mit den besten Gewichtsübungen!
  - LMI STEP** ist ein energetisches Step-Workout, das befreit und belebt! Einfache Bewegungen auf, über und um einen höhenverstellbaren Step bringen Dich so richtig in Schwung.

**VERKAUFS OFFENER SONNTAG**  
Am **02.01.2011**  
von **13:00 bis 19:00 Uhr.**  
in **Offenbach**  
Offenbach Frankfurter Str. 17 Fax: 069/80903-101  
www.saturn.de offenbach@saturn.de Tel.: 069/80903-0



**A + ♥**  
**IHRE APOTHEKER laden ein....**

**Vitalis Vital-Tipp:**  
»EUNOVA DIREKT - AUCH FÜR UNTERWEGS!«

**Kommen und testen Sie!**

**15% Rabatt\***

**Donnerstag, den 27. Januar**  
10.00 - 18.00 Uhr

**City Apotheke**  
Frankfurter Str. 166  
63263 Neu-Isenburg  
Tel. 06102-327260  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

\*beim Kauf auf alle vorrätigen Eunova Produkte am Aktionstag.

Oberwaldstraße 12a • 64859 Eppertshausen  
www.injoy-eppertshausen.de  
Telefon **06071 / 6 26 36**

für ein besseres Leben  
**INJOY**  
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS